



# Multi Variable Air Conditioners Floor and Ceiling Type Indoor Unit

## Owner's Manual Air Conditioners

Models:

GMV-ND28ZD/A-T	GMV-ND36ZD/A-T
GMV-ND50ZD/A-T	GMV-ND63ZD/A-T
GMV-ND71ZD/A-T	GMV-ND90ZD/A-T
GMV-ND112ZD/A-T	GMV-ND125ZD/A-T
GMV-ND140ZD/A-T	

- Thank you for choosing Air Conditioners, please read this owner's manual carefully before operation and retain it for future reference. If you have lost the Owner's Manual, please contact the local agent or visit [www.gree.com](http://www.gree.com) or sent email to [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) or electronic version.
- GREE reserves the right to interpret this manual which will be subject to any change due to product improvement without further notice.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai reserves the final right to interpret this manual.

## Preface

For correct installation and operation, please read all instructions carefully. Before reading the instructions, please be aware of the following items:

- (1) For the safe operation of this unit, please read and follow the instructions carefully.
- (2) During operation, total capacity of indoor units should not exceed the total capacity of outdoor units. Otherwise, poor effect of cooling or heating may result.
- (3) Direct operators or maintainers should well keep this manual.
- (4) If this unit fails to operate normally, please contact our service center as soon as possible and provide the following information:
  - Content on the nameplate(model number, cooling capacity, production code, ex-factory date).
  - Malfunction details(before and after the malfunction occurs).
- (5) Each unit has been strictly tested and proved to be qualified before ex-factory. In order to prevent units from being damaged or operating normally because of improper disassembly, please do not disassemble the unit by yourself. If you need to disassemble and check units, please contact our service center. We will send specialists to guide the disassembly.
- (6) All graphics in this manual is only for your reference. For sales or production reasons, these graphics are subject to change by manufacturer without prior notice.

## User Notice

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.




- **DISPOSAL:** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

# Contents

1 Safety Precautions .....	1
2 Product Introduction .....	3
2.1 Names of Key Components .....	3
2.2 Rated Working Condition .....	3
2.3 Unit Functions .....	4
3 Preparations for Installation .....	5
3.1 Standard Fittings .....	5
3.2 Installation Position Selection .....	5
3.3 Requirements of Communication Wire Selection .....	6
3.4 Wiring Requirements .....	7
4 Installation Instructions .....	8
4.1 Installation of Indoor Unit .....	8
4.2 Refrigerant Pipe Connection .....	10
4.3 Drainage Pipe Installation and Drainage System Testing .....	11
4.4 Installation of Wired Controller .....	14
5 Wiring Work .....	15
5.1 Connection of Wire and Patch Board Terminal .....	15
5.2 Power Cord Connection .....	16
5.3 Connection of Communication Wire between Indoor Unit and Outdoor Unit(or indoor unit) ....	16
5.4 Connection of Communication Wire for Wired Controller .....	17
5.5 Wiring Instructions of Wired Controller and Indoor Units Network .....	17
6 Routine Maintenance .....	19
6.1 Cleaning of Filter .....	19
6.2 Maintenance before the Seasonal Use .....	19
6.3 Maintenance after the Seasonal Use .....	19
7 Table of Error Codes for Indoor Unit .....	20
8 Troubleshooting .....	20

# 1 Safety Precautions

 means items that must be forbidden! Otherwise, it may lead to personal injury or death or serious damage.

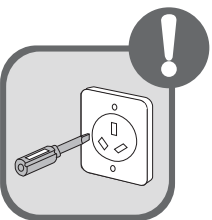
 means items that must be followed! Otherwise, it may lead to personal injury or property loss.



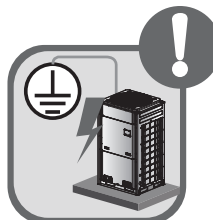
Follow this instruction to complete the installation work. Please carefully read this manual before unit startup and service.



Installation should be conducted by dealer or qualified personnel. Please do not attempt to install the unit by yourself. Improper handling may result in water leakage, electric shock or fire disaster etc.



Before installation, please check if the power supply is in accordance with the requirements specified on the nameplate. And also take care of the power safety.



Make sure the unit can be earthed properly and soundly after plugging into the socket so as to avoid electric shock. Please do not connect the ground wire to gas pipe, water pipe, lightning rod or telephone line.



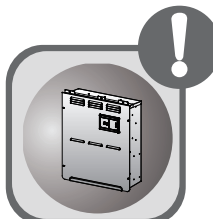
Be sure to use the exclusive accessory and part to prevent the water leakage, electric shock and fire accidents.



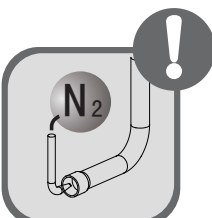
If refrigerant leakage happens during installation, please ventilate immediately. Poisonous gas will emerge if the refrigerant gas meets fire.



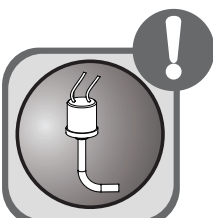
Wire size of power cord should be large enough. The damaged power cord and connection wire should be replaced by exclusive cable.



After connecting the power cord, please fix the electric box cover properly in order to avoid accident.



Never fail to comply with the nitrogen charge requirements. Charge nitrogen when welding pipes.



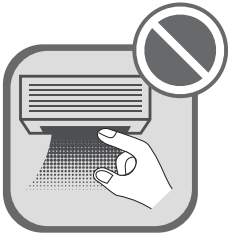
Never short-circuit or cancel the pressure switch to prevent unit damage.



Please firstly connect the wired controller before energization, otherwise wired controller can not be used.



Before using the unit, please check if the piping and wiring are correct to avoid water leakage, refrigerant leakage, electric shock, or fire etc.



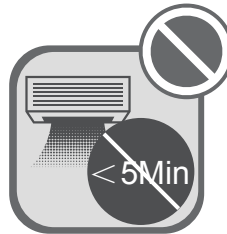
Do not insert fingers or objects into air outlet/inlet grille.



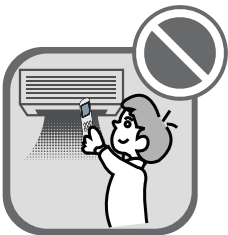
Open the door and window and keep good ventilation in the room to avoid oxygen deficit when the gas/oil supplied heating equipment is used.



Never start up or shut off the air conditioner by means of directly plug or unplug the power cord.



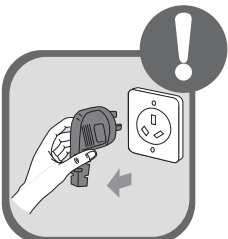
Turn off the unit after it runs at least five minutes; otherwise it will influence oil return of the compressor.



Do not allow children operate this unit.



Do not operate this unit with wet hands.



Turn off the unit or cut off the power supply before cleaning the unit, otherwise electric shock or injury may happen.



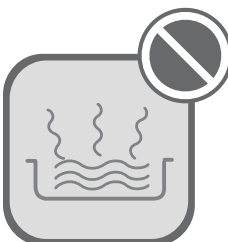
Never spray or flush water towards unit, otherwise malfunction or electric shock may happen.



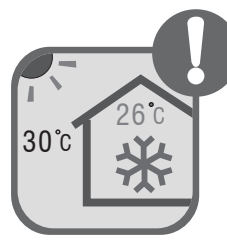
Do not expose the unit to the moist or corrosive circumstances.



Electrify the unit 8 hours before operation. Please switch on for 8 hours before operation. Do not cut off the power when 24 hours short-time halting (to protect the compressor).



Volatile liquid, such as diluent or gas will damage the unit appearance. Only use soft cloth with a little neutral detergent to clean the outer casing of unit.



Under cooling mode, please don't set the room temperature too low and keep the temperature difference between indoor and outdoor unit within 5°C.



If anything abnormal happens (such as burning smell), please power off the unit and cut off the main power supply, and then immediately contact Gree appointed service center. If abnormality keeps going, the unit might be damaged and lead to electric shock or fire.



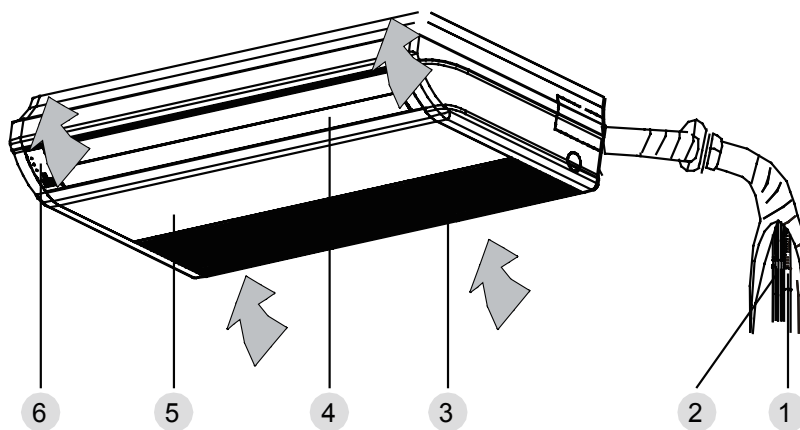
User is not allowed to repair the unit. Fault service may cause electric shock or fire accidents. Please contact Gree appointed service center for help.

## Multi Variable Air Conditioners Floor and Ceiling Type Indoor Unit

Any personal injury or property loss caused by improper installation, improper debug, unnecessary repair or not following the instructions of this manual should not be the responsibility of Gree Electric Appliances, Inc. of Zhuhai.

## 2 Product Introduction

### 2.1 Names of Key Components



No.	①	②	③	④	⑤	⑥
Name	Drainage Pipe	Connection Pipe	Air Inlet Grille (With Filter)	Louver	Main Unit	Display board

### 2.2 Rated Working Condition

	Indoor Side Condition		Outdoor Side Condition	
	Dry Bulb Temp °C	Wet Bulb Temp °C	Dry Bulb Temp °C	Wet Bulb Temp °C
Rated Cooling	27	19	35	24
Rated Heating	20	15	7	6

## 2.3 Unit Functions

Unit Functions	Wired Controller XK46(Optional)	Wired Controller XK49(Optional)	Remote Controller YAD1F(Standard)	Remote Controller YV1L1(Optional)
Operation Mode (Cooling, Heating, Fan, Dehumidifying)	√	√	√	√
Fan Speed Adjustment	√	√	√	√
Temperature Adjustment	√	√	√	√
X-fan Function	√	×	√	√
Quiet Function	√	×	×	√
Sleep Function	√	×	√	√
Save Function	√	×	×	√
E-heater Function	×	×	×	×
Memory Function	√	√	×	×
Absence Function	√	×	√	√
Timer Function	√	×	√	√
Low Temp Dehumidify Function	√	×	×	√
Filter Cleaning Reminding Function	√	×	×	×
I Feel	×	×	√	√
Light Function	√	×	√	√
Swing	√	√	√	√

 **Notes:**


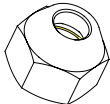
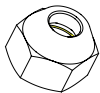
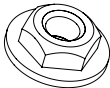


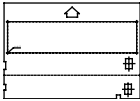

- ① √: included, X: not included.
- ② Please refer to the user manual of Wired Controller or Remote Controller for function details.

### 3 Preparations for Installation

**⚠ Note:** Product graphics are only for reference. Please refer to actual products. Unspecified measure unit is mm.

#### 3.1 Standard Fittings

Use the following provided accessories according to the requirement.

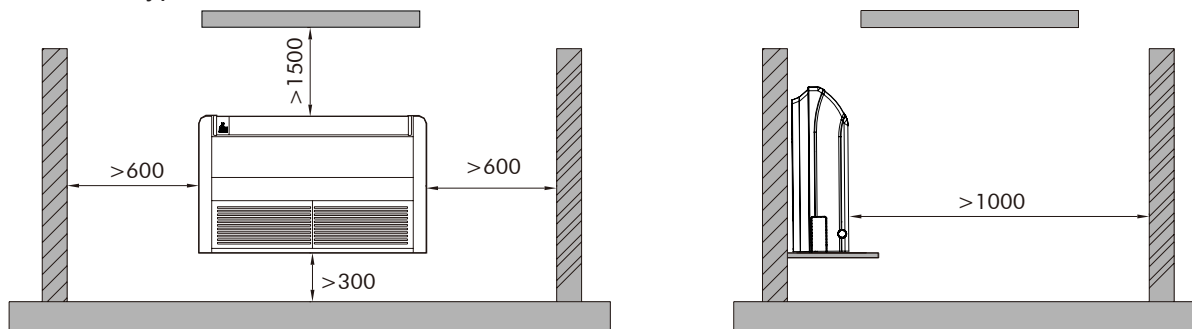
No.	Name	Appearance	Q'ty	Usage
1	Remote controller		1+2	To control the indoor unit
2	Special nut		1	To connect gas pipe
3	Special nut		1	To connect liquid pipe
4	M10X8 nut with washer		8	To be used together with the suspension bolt for installing the unit.
5	Insulation		1	To insulate the gas pipe
6	Insulation		1	To insulate the liquid pipe
7	Installation Paperboard		1	Locate the drill hole on ceiling Or Wall
8	Fastener		4	To fasten the sponge

#### 3.2 Installation Position Selection

- (1) The location should be able to withstand the weight of unit.
- (2) The water can be drained conveniently from drainage pipe.
- (3) There should be no obstruction near air inlet and air outlet.

Unit: mm

##### ◆ Floor type



##### ◆ Ceiling type

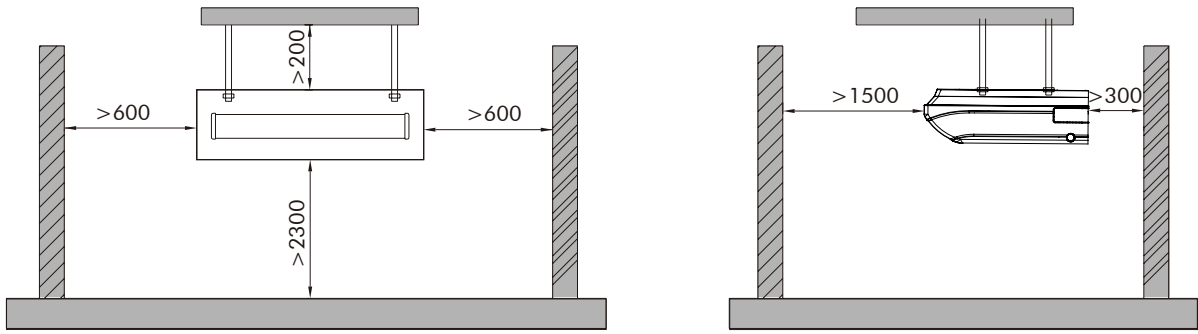


Fig. 3.2

- (4) Follow the installation distance required in the fig below to ensure sufficient space for maintenance.
- (5) The installation location should be far from heat sources, flammable or explosive gas, or smog spread in the air.
- (6) The indoor unit, outdoor unit, power cord and connection electricity wire should be at least 1m from television and radio in order to prevent interference and noise. (Even though 1m distance is ensured, there may be noise if the electric wave is too strong.)

**⚠ Notes:**

- ① The unit shall be installed in accordance with national standards or local regulations.
- ② Only qualified personnel can carry out installation work, please contact with local dealer before installation.
- ③ Make sure all the installation work completed before energizing.

### 3.3 Requirements of Communication Wire Selection

**⚠ Note:**

If air conditioner used under strong electronic-magnetic interference circumstance, STP(shielded twisted pair) communication cable must be adopted.

#### 3.3.1 Select communication line for indoor unit and wired controller

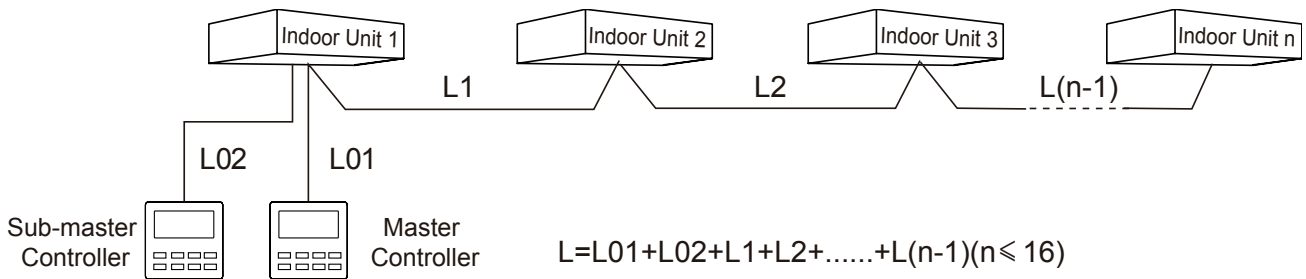


Fig 3.3.1

Wire Type	Total Length of Communication Line L(m)	Wire Gauge (mm <sup>2</sup> )	Wire Standard	Remark
Light/Common PVC Jacket Soft Wire	$L \leq 250$	2×0.75~2×1.25	IEC 60227-5	The total length of communication line should not exceed 250m

#### 3.3.2 Selection of communication wire between Indoor Unit and Indoor Unit (Outdoor Unit )

## Multi Variable Air Conditioners Floor and Ceiling Type Indoor Unit

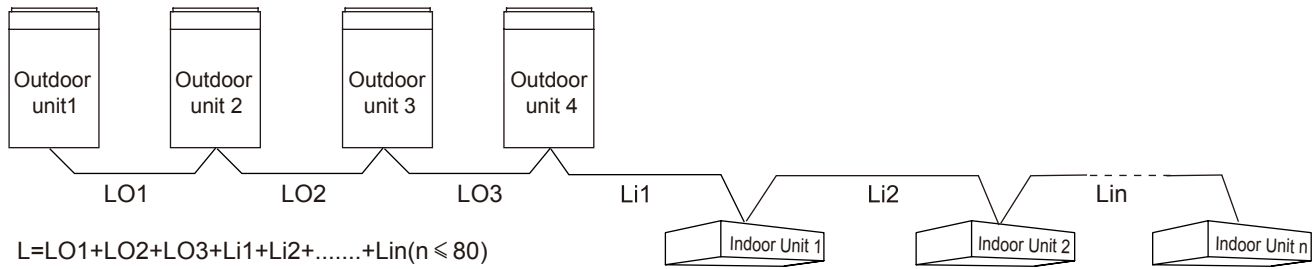


Fig 3.3.2

Wire Type	Total Length of communication Line L(m)	Wire Gauge (mm <sup>2</sup> )	Wire Standard	Remark
Light/Common PVC Jacket Soft Wire	$L \leq 1000$	$\geq 2 \times 0.75$	IEC 60227-5	If wire gauge is 2X1 mm <sup>2</sup> , then it's OK to increase the length of communication line. But total length should not exceed 1500m.

### 3.4 Wiring Requirements

Dimension of power cord and capacity of air switch

Models:	Power specification	Air Switch Capacity (A)	Minimum Sectional Area of Grounding Wire(mm <sup>2</sup> )	Minimum Sectional Area of Power Cord (mm <sup>2</sup> )
GMV-ND28ZD/A-T	220~240V-1ph-50Hz 208~230V-1ph-60Hz	6	1	1
GMV-ND36ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND50ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND63ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND71ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND90ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND112ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND125ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND140ZD/A-T		6	1	1

#### ⚠ Notes:

- ① The circuit breaker and power cord specification in above sheet are based on max power (max current) of the unit.
  - ② The power cord specification in above sheet is based on ambient temperature of 40°C.
  - ③ The circuit breaker specification in above sheet is based on ambient temperature of 40°C.
- If the working condition is different, please adjust it according to the specification sheet of circuit breaker.

## 4 Installation Instructions

### 4.1 Installation of Indoor Unit

#### 4.1.1 Outline Dimension and Installation Spots

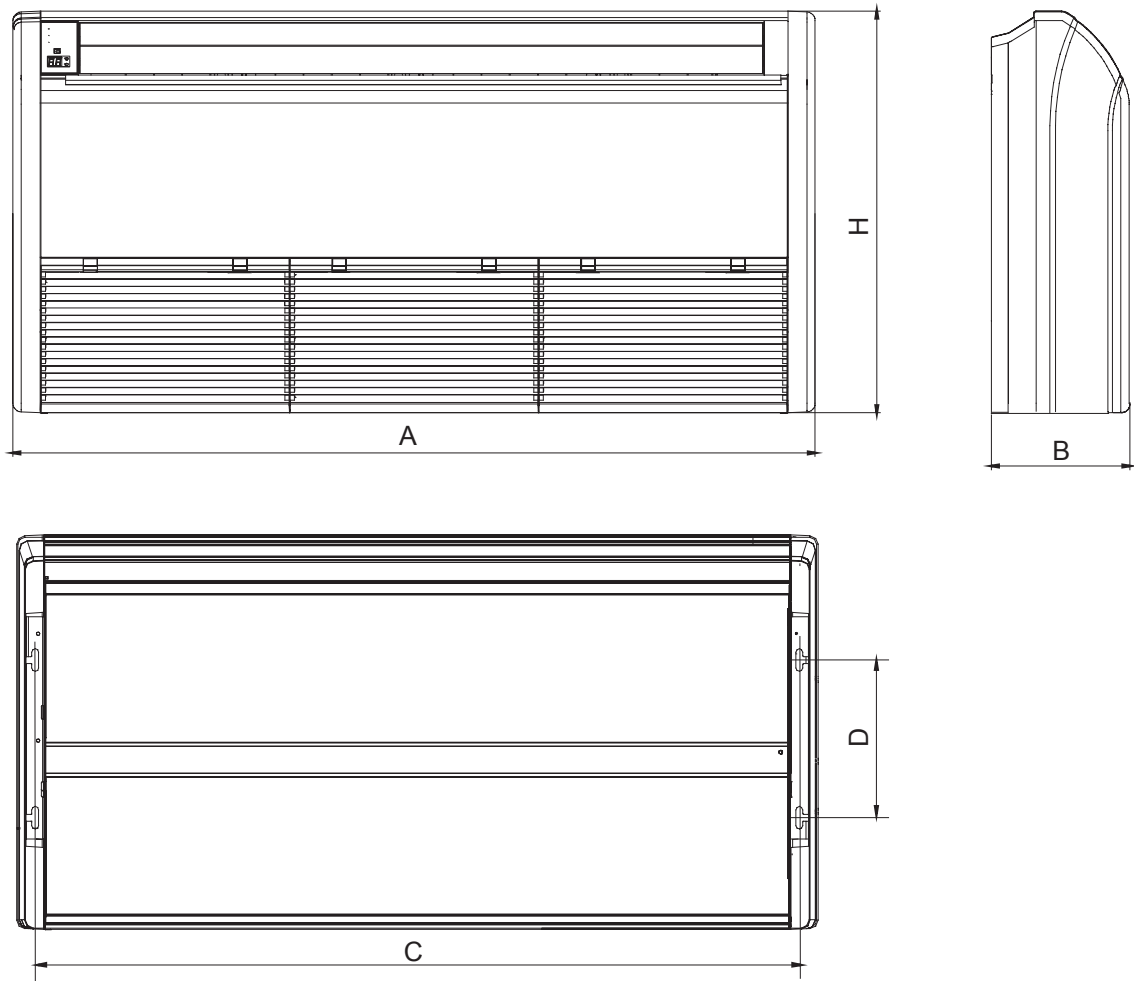



Fig 4.1.1

Below are dimensions of A, B, C, etc. for different models:

Unit: mm

Models:	A	B	C	D	H	Drainage Pipe(Outer Diameter × wall thickness)	Outer Diameter of Connection Pipe	
							Liquid pipe	Gas pipe
GMV-ND28ZD/A-T	1220	225	1158	280	700	φ17×1.75	6.35	9.52
GMV-ND36ZD/A-T GMV-ND50ZD/A-T	1220	225	1158	280	700		6.35	12.7
GMV-ND63ZD/A-T GMV-ND71ZD/A-T GMV-ND90ZD/A-T	1420	245	1354	280	700		9.52	15.9
GMV-ND112ZD/A-T GMV-ND125ZD/A-T GMV-ND140ZD/A-T	1700	245	1634	280	700		9.52	15.9

 Important: The drilling work and installation of unit must be carried out by qualified personnel.

### 4.1.2 Suspend Indoor Unit

- (1) Determine the location of the hanger through the paper pattern for installation, and then remove the paper pattern, as shown in the left fig of Fig 4.1.2.1.

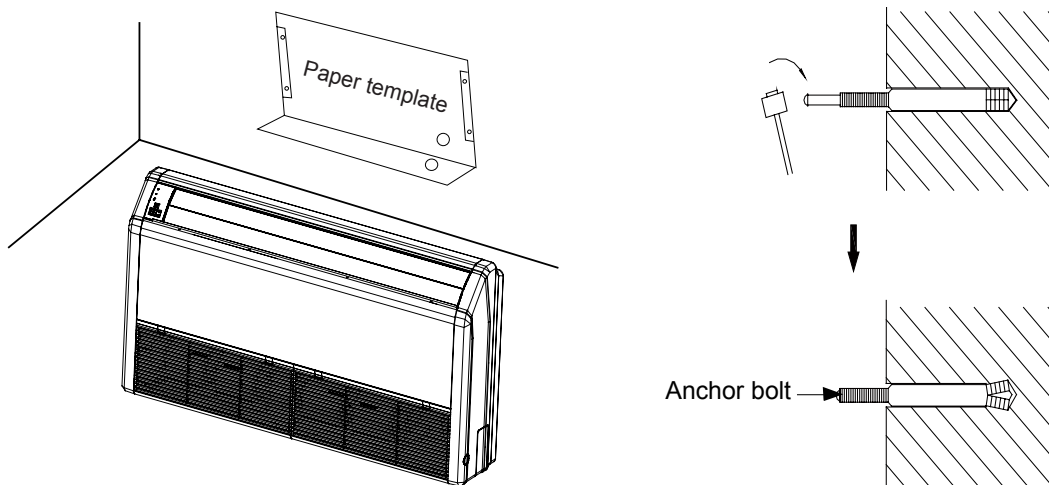


Fig 4.1.2.1

- (2) Insert the expansion bolts into the drilled holes, and drive the iron nail into the bolt with a hammer, as shown in the right fig of Fig 4.1.2.1.
- (3) Remove the right and left side panels, as shown in Fig 4.1.2.2.
- (4) Put the hanger bolt into the clasp of the indoor unit and then tighten the bolt on the hanger to prevent the indoor unit from moving, as shown in Fig 4.1.2.2.

◆ Floor type

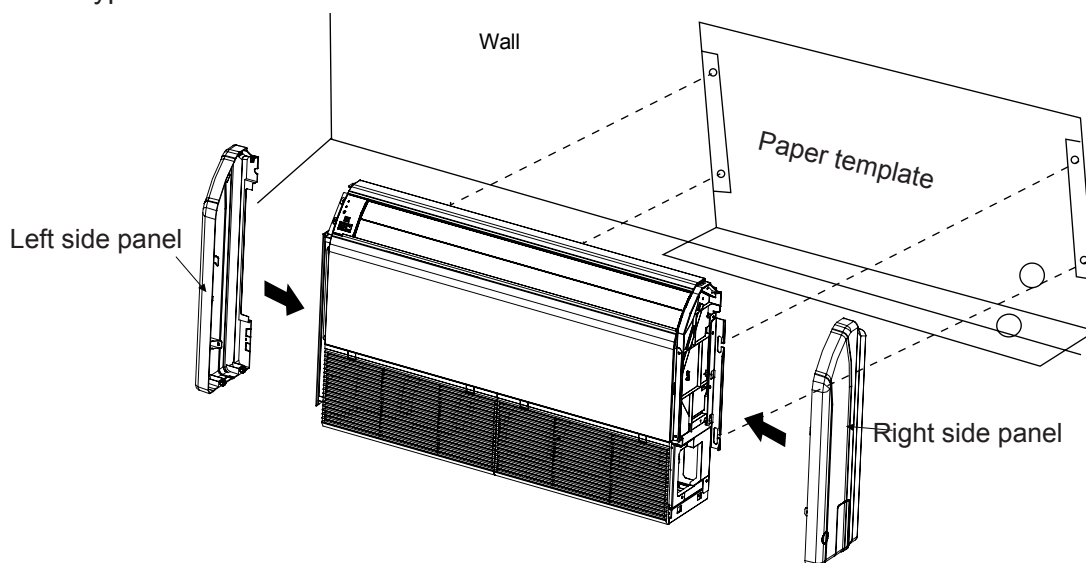


Fig 4.1.2.2

- (5) Reinstall and tighten the right and left side panels, as shown in Fig 4.1.2.3.
- (6) Adjust the height of the unit to make the drainage pipe slant slightly downward so that the water will drain out smoothly, as shown in Fig 4.1.2.3

◆ Ceiling type

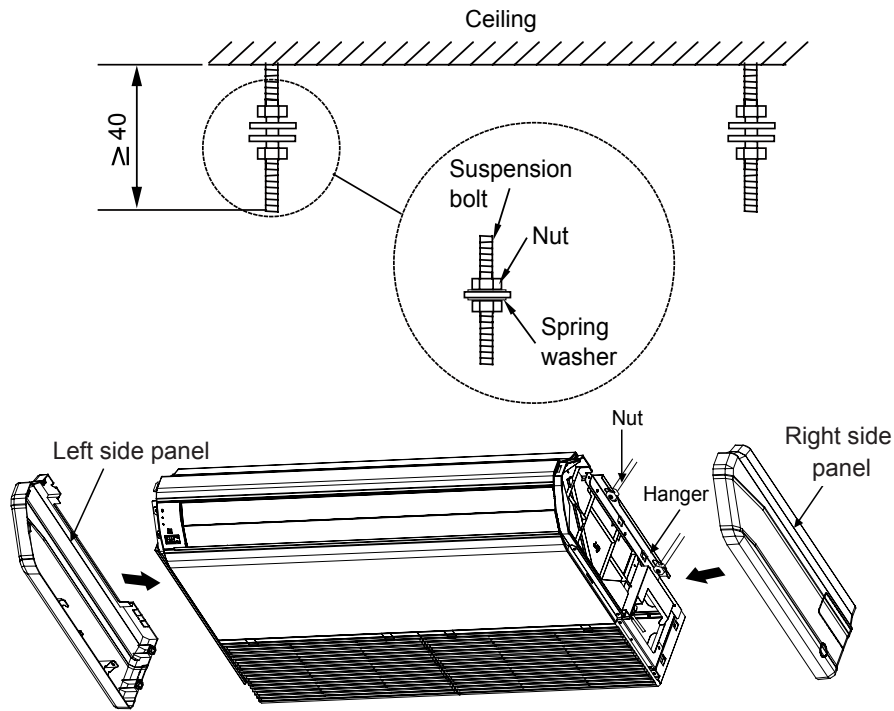


Fig 4.1.2.3

### 4.1.3 Leveling

The water level test must be done after installing the indoor unit to make sure that the unit is horizontal, as shown below.

**⚠ Note:** Adjust the height of the unit to make the drainage pipe slant slightly downward so that the water will drain out smoothly.

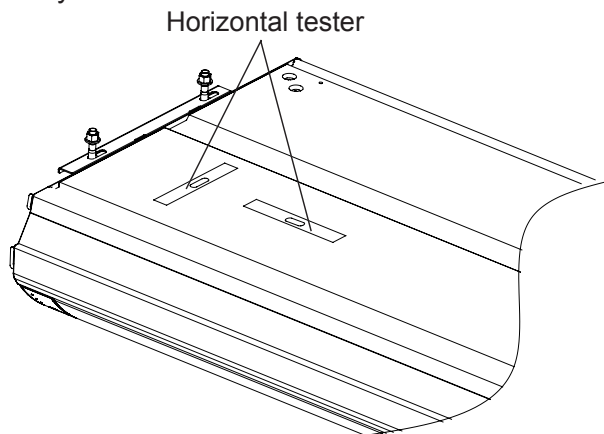


Fig 4.1.3

### 4.2 Refrigerant Pipe Connection

- (1) Aim the flaring port of copper pipe at the center of screwed joint and then tighten the flaring nut with hand as shown in Fig 4.2.
- (2) Use a torque wrench to tighten up the flaring nut until the wrench gives out a click sound.

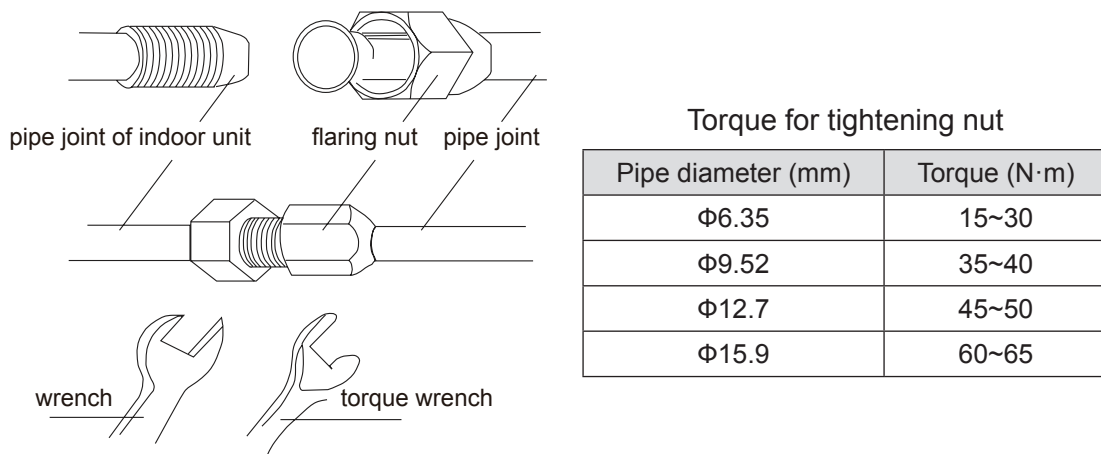


Fig.4.2

- (3) The pipe should not be bent too much or it may crack. Use a pipe bender when bending the pipe.
- (4) Wrap the connection pipe and joint with sponge and then tie them firmly with tape.

### 4.3 Drainage Pipe Installation and Drainage System Testing

#### 4.3.1 Notice for Installation of Drainage Pipe

- (1) The drainage pipe should be short and the gradient downwards should be at least 1%~2% in order to drain condensation water smoothly.
- (2) The diameter of drainage hose should be bigger or equal to the diameter of drainage pipe joint.
- (3) Install drainage pipe according to the following fig and arrange insulation to the drainage pipe. Improper installation may lead to water leakage and damp the furniture and other things in the room.
- (4) You can buy normal hard PVC pipe used as the drainage pipe. During connection, insert the end of PVC pipe into the drainage hole and then tighten it with drainage hose and wire binder. Never connect the drainage hole and drainage hose with glue.
- (5) When the drainage pipelines are used for several units, the position of pipeline should be about 100mm lower than the drainage port of each unit. In this case, thicker pipes should be applied.

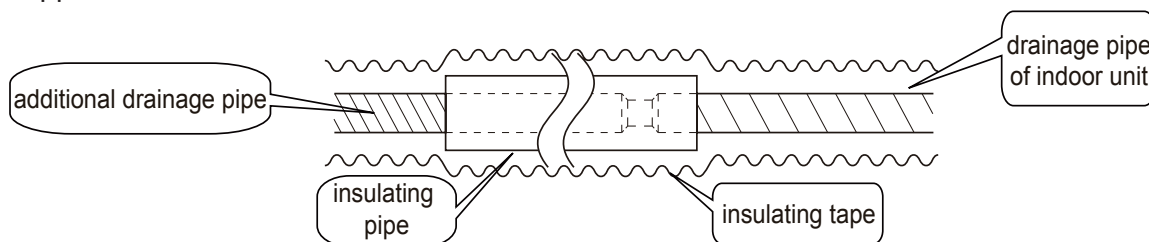


Fig 4.3.1.1

- (6) Connect the drainage pipe properly, as shown in Fig 4.3.1.2.

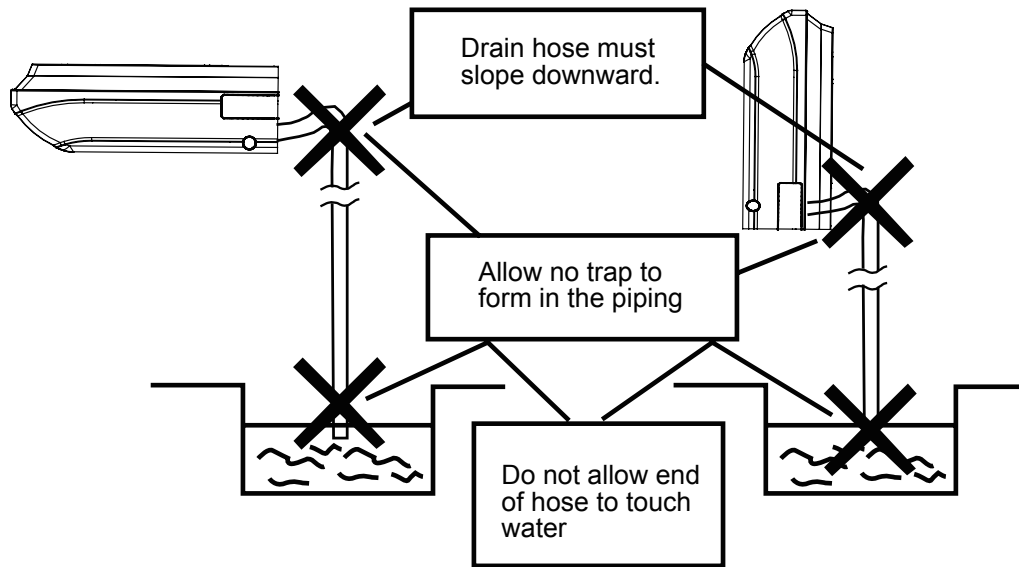


Fig 4.3.1.2

### 4.3.2 Installation of Drainage pipe

- (1) Drainage pipe should have the same diameter or larger diameter than the connection pipes (PVC pipe, outside diameter 17mm, thickness $\geq$ 1.75mm).
- (2) Keep drainage pipe short and sloping downwards at a gradient of at least 1% for preventing forming air bubbles.
- (3) Insert the drainage hose into drain socket and then tighten the metal clamp securely.
- (4) Warp the sealing pad over drainage hose and metal clamp for heat insulation.
- (5) Make sure to perform insulation work for all drainage hoses in the room in order to prevent any possible water dropping due to dew condensation.
- (6) Apply the suitable diameter for converging drainage pipe according to the operating capacity of the unit, as show in Fig 4.3.2.1.

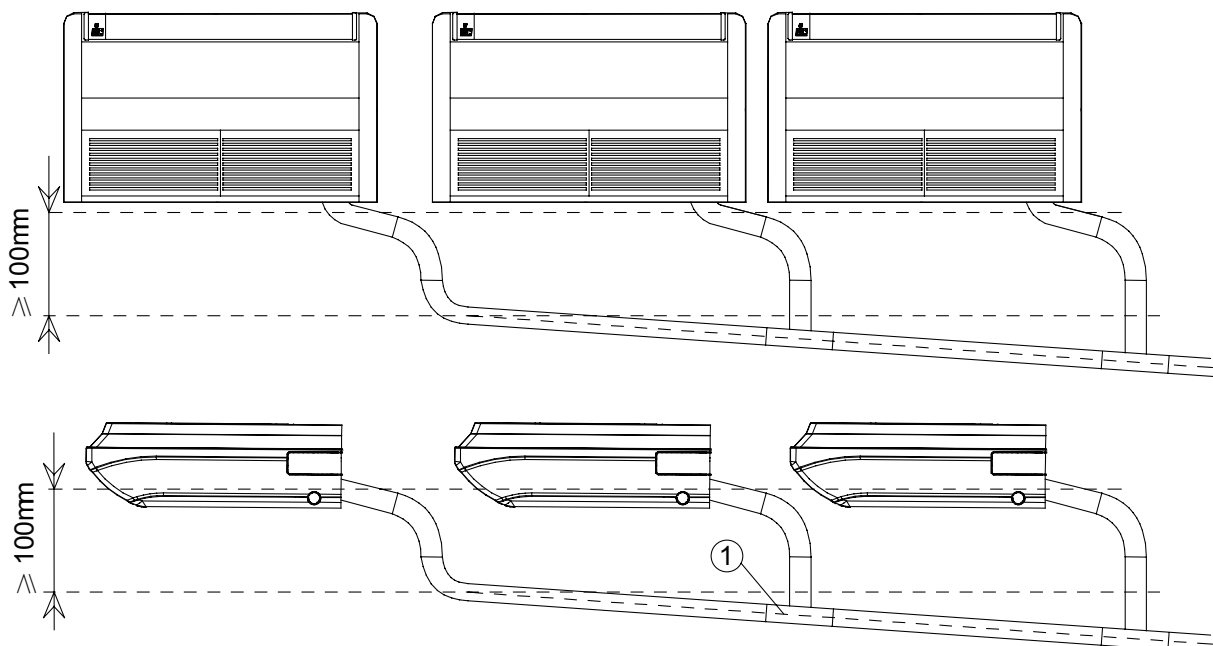


Fig 4.3.2.1

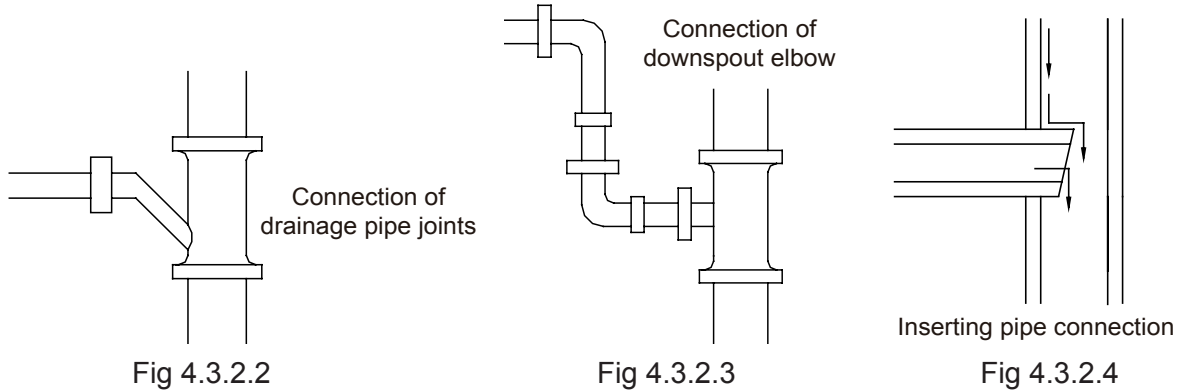
① - Drainage pipes assembled by T-shaped joints

(7) The horizontal pipe can't be connected to vertical pipe in the same level; please select the connection way as shown in following fig.

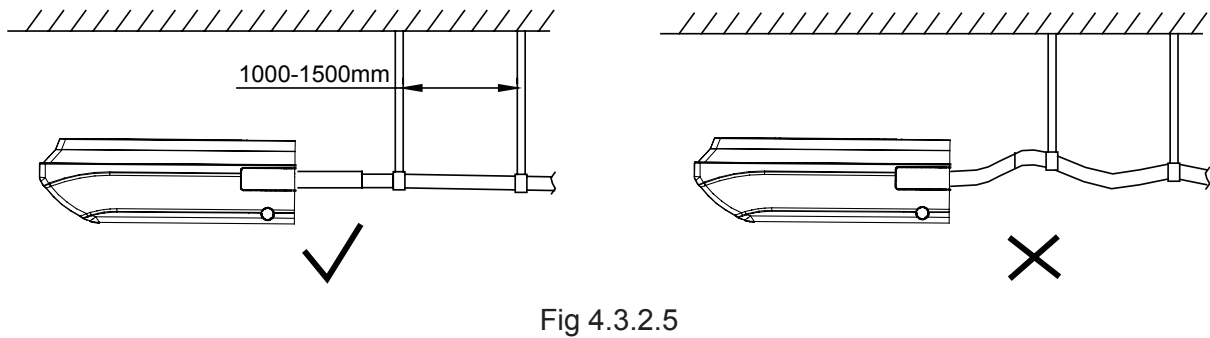
NO1: Three-way connection of drainage pipe joints (Fig 4.3.2.2)

NO2: Connection of downspout elbow (Fig 4.3.2.3)

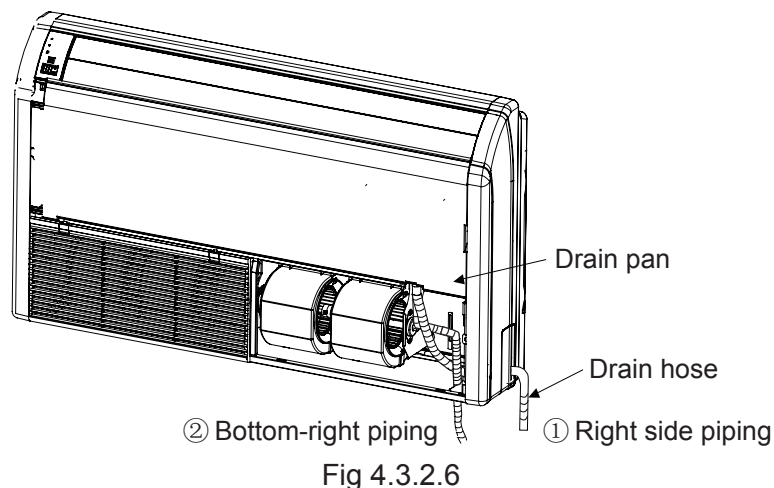
NO3: Inserting horizontal pipe connection (Fig 4.3.2.4)



(8) Drainage pipes should have a downward slope of at least 1%~2%, in order to prevent pipes from sagging; install hanger bracket at intervals of 1000~1500mm.



(9) Prepare the local piping at the connection point for the drainage pipe, as shown in Fig 4.3.2.6.



### 4.3.3 Test of Drainage System

(1) Please test drainage system after electric work is finished.

Inject approximately 1L purified water to drain pan from air vent; pay attention not to splash the water over the electrical components (e.g. water pump. etc.):

(2) During the test, please carefully check the drainage joint and make sure no any leakage occur.

(3) It's strongly recommended to do the drain test before ceiling decoration.

Ceiling type



Floor type

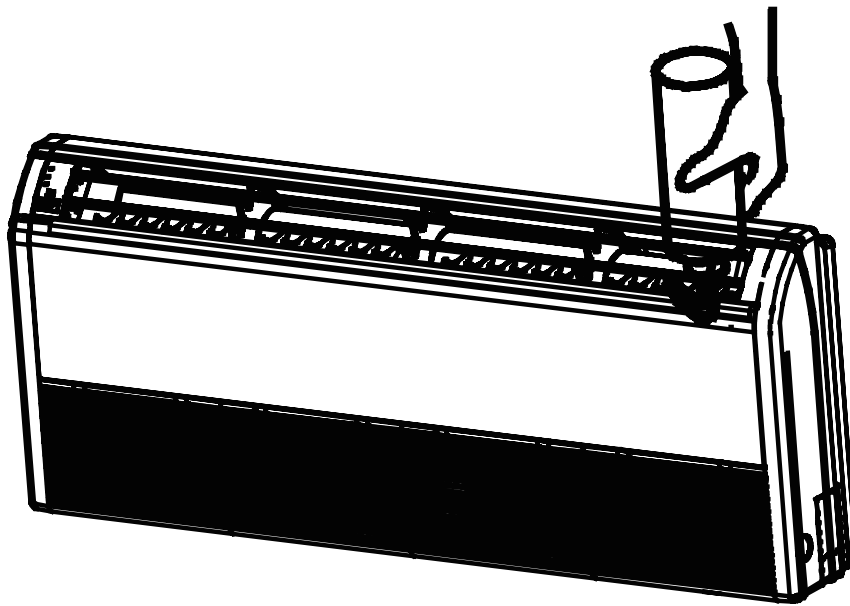


Fig 4.3.3

#### 4.4 Installation of Wired Controller

Wired controller is optional accessory. If wired controller is needed, please contact your local dealer and install the wired controller according to the instruction manual.

**⚠ Note:**

Do perform the commissioning operation before first use; automatic addressing or other settings, please refer to the manual of ODU.

## 5 Wiring Work

### ⚠ Notes:

- ① Units must be grounded securely, or it may cause electric shock.
- ② Please carefully read the nameplate and the wiring diagram before carry out the wiring work, incorrect wiring could cause malfunction or even damage the unit.
- ③ The capacity of power supply must be sufficient and the sectional area of wires in the room should be above  $2.5\text{mm}^2$ .
- ④ The unit should be powered by independent circuit and specific socket.
- ⑤ The wiring should be in accordance with related regulations in order to ensure the units operate reliably.
- ⑥ Install circuit breaker for branch circuit according to related regulations and electrical standards.
- ⑦ All wiring must use pressure terminal or single wire. Multi-twisted wire that connects directly to the wiring board may cause fire hazard.
- ⑧ Keep cable away from refrigerant piping, compressor and fan motor.
- ⑨ Do not alter the inner wires of air conditioner. Manufacturer does not assume responsibility for damage or abnormal operation due to this reason.
- ⑩ If the unit is installed in places with strong electromagnetic interference, it's recommended to use twin-twisted shield wire. During wire connection, please pay attention that the metal shield layer of the twin-twisted wire must be grounded(outer case) in order to prevent the unit from electromagnetic interference.
- ⑪ The communication wires should be separated from power cord and connection wire between indoor unit and outdoor unit.
- ⑫ If the project needs higher static pressure, you can set it through the wired controller.
- ⑬ The appliance must be fitted with means for disconnection from the supply mains having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions, and these means must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

### 5.1 Connection of Wire and Patch Board Terminal

#### (1) Connection of single branch wire (as shown in Fig 5.1.1)

- 1) Use a stripper to strip away about 25mm of the insulation layer at the end of single branch line so that the single-core wire can be exposed.
- 2) Remove the wiring screws on the patch board.
- 3) Shape the tail of wire into ring by needle nose plier, and keep the gauge of ring in accordance with screw.
- 4) Lead the screw across the circle of the single branch line and fix it on the wiring board.

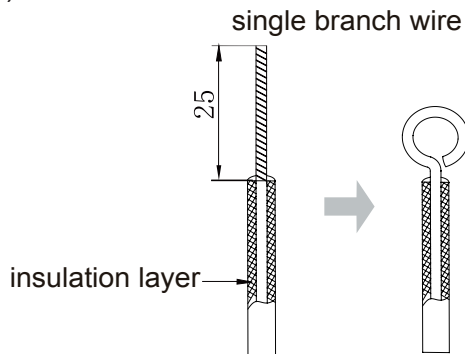


Fig 5.1.1

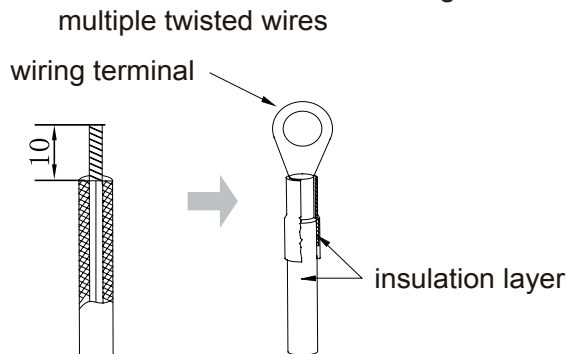


Fig 5.1.2

#### (2) Connection of multi-twisted wire (as shown in Fig 5.1.2)

- 1) Use a wired stripper to strip away about 10mm of the insulation layer at the end of multi-

twisted wire.

- 2) Loosen the wiring screws on patch board.
- 3) Use a round terminal fastener or a plier to securely fasten the round terminal with each core wire of the multi-core wire.
- 4) Confirm the position of each core wire on the round terminal and then use a screwdriver to tighten the terminal screw.

## 5.2 Power Cord Connection

### ⚠ Note:

① All indoor units must be unified of power supply so that they can be powered ON/OFF at the same time.

② If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

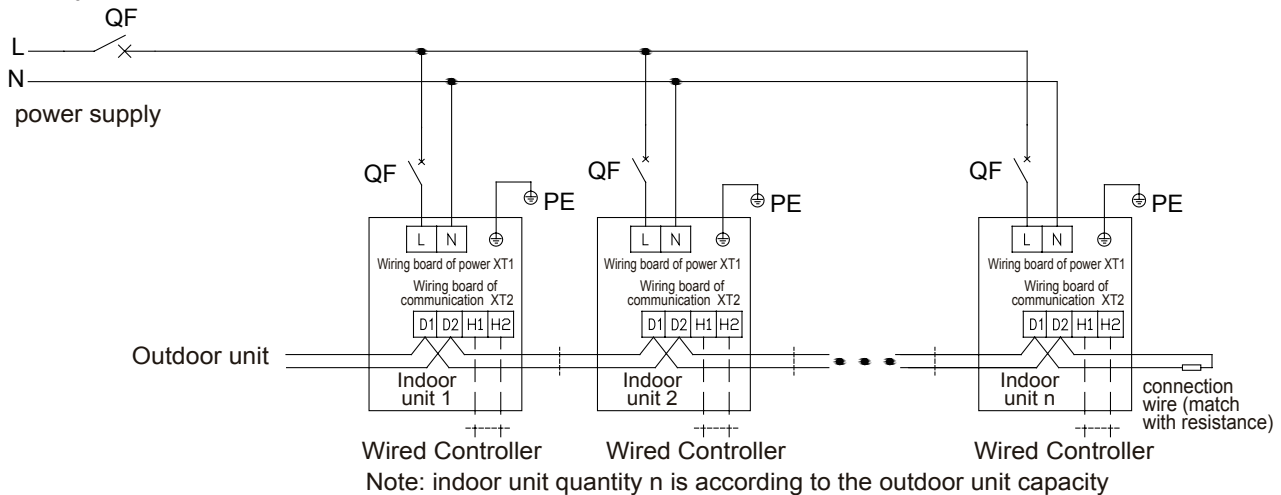


Fig 5.2

- For units with single-phase power supply.

- (1) Detach the electric box cover.
- (2) Let the power cord pass through the wiring through-holes.
- (3) Connect the power cord to terminal "L, N, PE".
- (4) Fix the power card with wiring clamp.

## 5.3 Connection of Communication Wire between Indoor Unit and Outdoor Unit(or indoor unit)

- (1) Detach the electric box cover.
- (2) Let the Communication cable pass through the wiring through-holes.
- (3) Connect the communication wire to terminal D1 and D2 of indoor 4-bit wiring board, as shown in Fig 5.3.1.

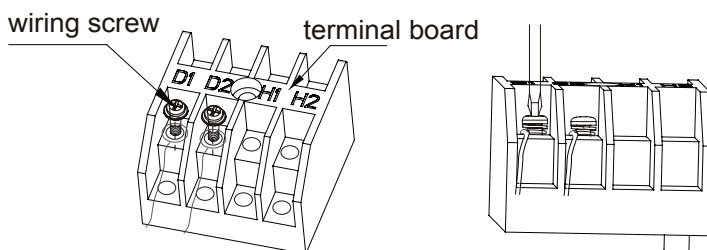


Fig 5.3.1

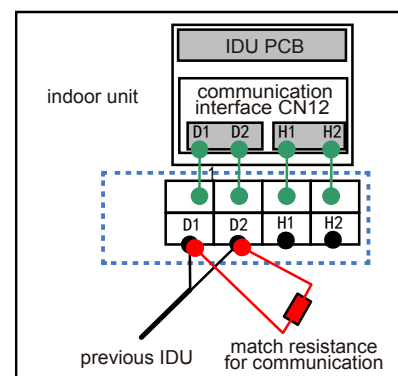


Fig 5.3.2

- (4) Fix the communication cable with clamp of electric box.
- (5) In order to ensure the reliability of communication between IDU and ODU and the communication among each IDU, add a matched resistance(supplied in a package before ex-factory) on the wiring board of the last indoor unit in a series connection. The matched resistance should be connected in parallel between terminal screw D1 and D2, as shown in Fig 5.3.2.

### 5.4 Connection of Communication Wire for Wired Controller

- (1) Detach the electric box cover.
- (2) Let the communication wire pass through the wiring through-holes.
- (3) Connect the communication wire to terminal H1 and H2 of indoor 4-bit wiring board.
- (4) Fix the communication wire with clamp.
- (5) Wiring instructions of signal receiver and wired controller.

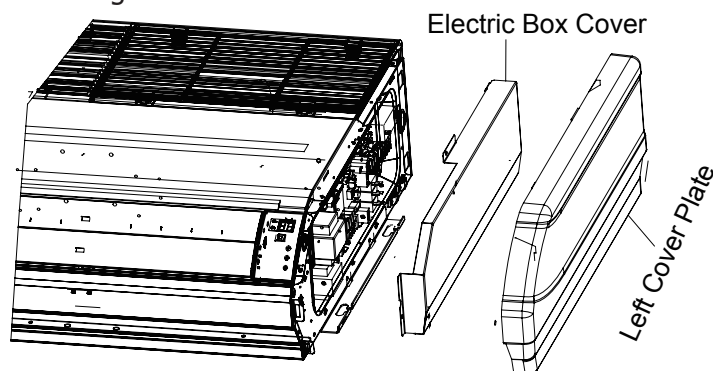


Fig 5.4.1

- (6) Both IDU and wired controller are equipped with signal receiver, and available for remote control respectively. (Fig 5.4.2)

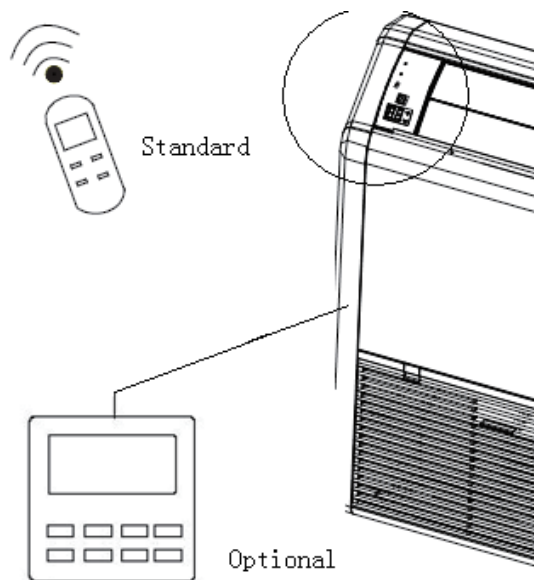


Fig 5.4.2

### 5.5 Wiring Instructions of Wired Controller and Indoor Units Network

- (1) Communication wire of indoor unit and outdoor unit (or indoor unit) is connected to D1, D2.
- (2) Wired controller is connected to H1, H2.
- (3) One indoor unit can connect two wired controllers that must be set as master one and slave one.
- (4) One wired controller can control 16 indoor units in maximum at the same time. (as shown in Fig 5.5)

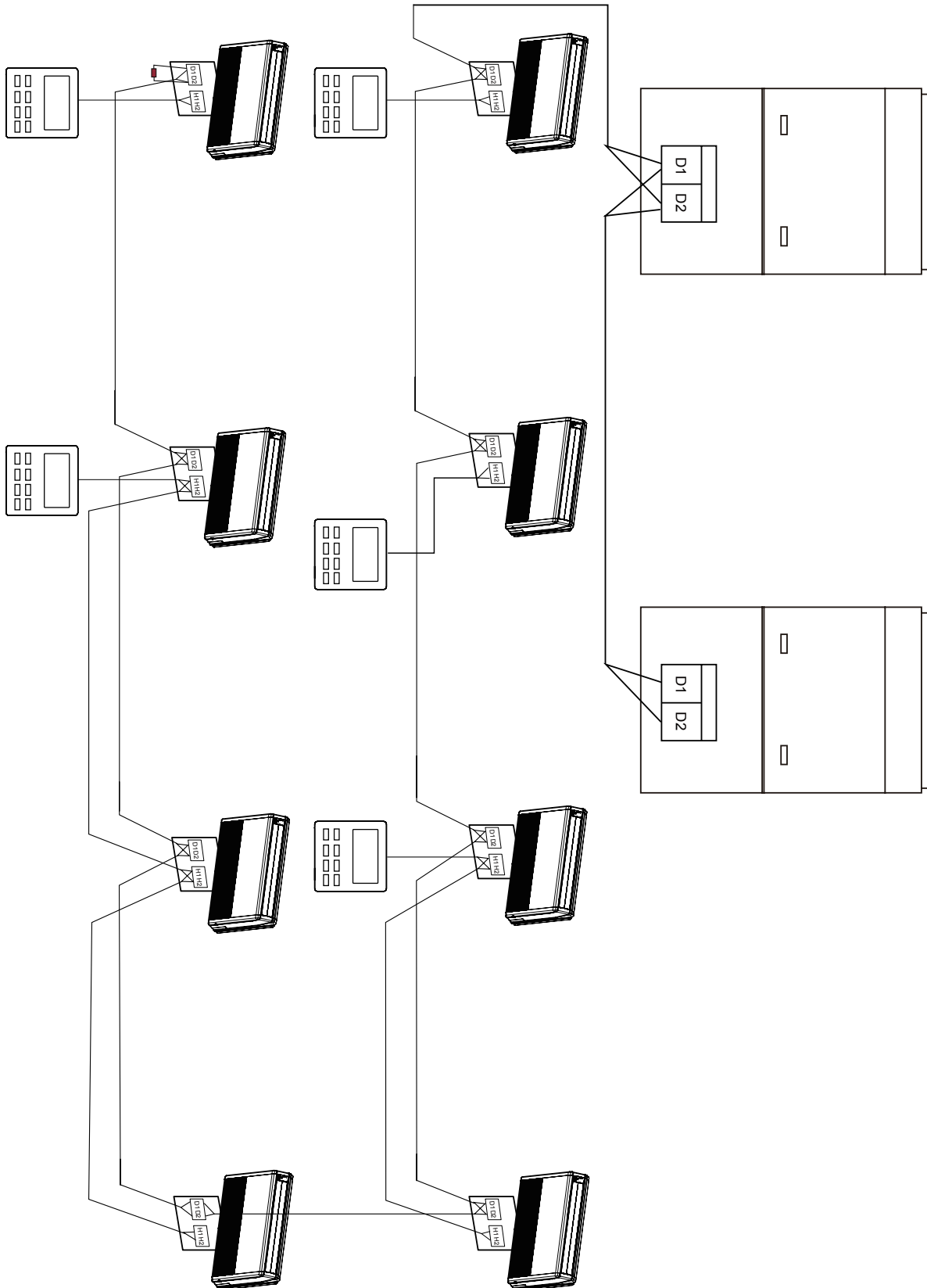


Fig 5.5

⚠ Notes:

- ① The type of indoor units must be the same if they are controlled by the same wired controller.
- ② When the indoor unit is controlled by two wired controllers, the addresses of the two wired controllers should be different through address setting. Address 1 is for main wired controller; Address 2 is for slave wired controller. Detailed setting please refer to the owner's manual of wired controller.

## 6 Routine Maintenance

### **Warning:**

① This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

② Do not turn off the unit and cut off the main power supply when cleaning the air conditioner to avoid electric shock or injury.

③ Stand at solid table when cleaning the unit.

④ Do not clean the unit using hot water of over 45°C to prevent the unit from losing color or deforming.

⑤ Do not dry the filters by fire, or it may catch fire or become deformed.

⑥ Clean the filter with a wet cloth dipped in neutral detergent.

⑦ Please contact after-sales service staff if there is abnormal situation.

### 6.1 Cleaning of Filter

(1) Remove the air filter on the air inlet for cleaning. Use a dust catcher or water to clean it. If the filter is very dirty(e.g. greasy), you can clean it using warm water(below 45°C) that is mixed with mild detergent. Then let it dry naturally in cool places;

(2) If the air conditioner is used in dusty place, please clean the air filter regularly (generally once every 2 weeks).

### 6.2 Maintenance before the Seasonal Use

(1) Check if the air inlet and air outlet of indoor and outdoor unit are blocked.

(2) Check if the grounding wire is in good condition.

(3) Check if all the power cord and communication cable are securely connected.

(4) Check if any error code displayed after energized.

### 6.3 Maintenance after the Seasonal Use

(1) Set the unit in fan mode for half a day in a sunny day to dry the inner part of unit.

(2) When the unit won't be used for a long time, please cut off power supply for energy saving; the characters on the wired controller screen will disappear after cutting off the power supply.

## 7 Table of Error Codes for Indoor Unit

Error Code	Content	Error Code	Content	Error Code	Content
L0	Indoor Unit Error	LA	Indoor Units Incompatibility Error	d9	Jumper Cap Error
L1	Indoor Fan Protection	LH	Low Air Quality Warning	dA	Indoor Unit Network Address Error
L2	E-heater Protection	LC	ODU-IDU Incompatibility Error	dH	Wired Controller PCB Error
L3	Water Full Protection	d1	Indoor Unit PCB Error	dC	Capacity DIP Switch Setting Error
L4	Wired Controller Power Supply Error	d3	Ambient Temperature Sensor Error	dL	Outlet Air Temperature Sensor Error
L5	Freeze protection	d4	Inlet Pipe Temperature Sensor Error	dE	Indoor Unit CO <sub>2</sub> Sensor Error
L7	No Master Indoor Unit Error	d6	Outlet Pipe Temperature Sensor Error	db	Special Code: Field Debugging Code
L8	Power Insufficiency Protection	d7	Humidity Sensor Error	C0	Communication Error
L9	Quantity Of Group Control Indoor Units Setting Error	d8	Water Temperature Sensor Error	AJ	Filter Cleaning Reminder

## 8 Troubleshooting

The air conditioner is not expected to be serviced by users. Incorrect repair may cause electric shock or fire, so please contact an authorized service center for professional service. The following checks prior to contact may save your time and money.

Phenomenon	Troubleshooting
The unit can't start up	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Power supply is not connected</li> <li>② Circuit breaker tripping caused by leakage of electricity</li> <li>③ Input voltage is too low</li> <li>④ Operation button is closed</li> <li>⑤ Control loop is abnormal</li> </ol>
The unit stops after running for a while	<ol style="list-style-type: none"> <li>① There is obstacle in front of the condenser</li> <li>② Control loop is abnormal</li> <li>③ Set the unit in cooling mode when outdoor ambient temperature is higher than 43°C</li> </ol>
Poor cooling effect	<ol style="list-style-type: none"> <li>① The filter is dirty or blocked</li> <li>② Too heavy heat load of room(e.g. too many people)</li> <li>③ Door or window is open</li> <li>④ Inlet and outlet of IDU are blocked</li> <li>⑤ Setting temperature is too high or refrigerant leaks</li> <li>⑥ The performance of room temperature sensor is getting worse</li> </ol>
Poor heating effect	<ol style="list-style-type: none"> <li>① The filter is dirty or blocked</li> <li>② Door or window is open</li> <li>③ Setting temperature is too low</li> <li>④ Refrigerant leakage</li> <li>⑤ Outdoor ambient temperature is lower than -5°C</li> <li>⑥ Abnormality of control circuit</li> </ol>

## Multi Variable Air Conditioners Floor and Ceiling Type Indoor Unit

---

Indoor fan doesn't start up during heating	<ul style="list-style-type: none"><li>① Placing position of tube temperature sensor head is not suitable</li><li>② Tube temperature sensor head isn't inserted well</li><li>③ Wiring of tube temperature sensor head is broken</li><li>④ Capacitor is leaking electricity</li></ul>
--	---

 **Note:**

If air conditioner still fails to work normally after checking and handling as described above, please stop using it immediately and contact local service center for assistance.



# Unidad interior tipo suelo y techo para aires acondicionados multivariables

## Manual de usuario

### Acondicionadores

Modelos:

GMV-ND28ZD/A-T	GMV-ND36ZD/A-T
GMV-ND50ZD/A-T	GMV-ND63ZD/A-T
GMV-ND71ZD/A-T	GMV-ND90ZD/A-T
GMV-ND112ZD/A-T	GMV-ND125ZD/A-T
GMV-ND140ZD/A-T	

- Muchas gracias por elegir nuestros acondicionadores. Lea atentamente este manual de instrucciones antes de su uso y consérvelo para futuras consultas. Si pierde este manual de instrucciones, póngase en contacto con su agente local, visite [www.greeproducts.es](http://www.greeproducts.es) o envíe un mensaje de correo electrónico [info@greeproducts.es](mailto:info@greeproducts.es) para solicitar la versión electrónica.
- GREE se reserva el derecho de interpretar este manual, que puede ser objeto de cambios sin previo aviso por mejoras del producto.
- GREE Electric Appliances, Inc. de Zhuhai se reserva el derecho final de interpretación de este manual.

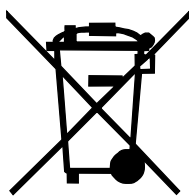
## Prefacio

Para una instalación y un funcionamiento correctos, lea atentamente estas instrucciones de uso. Antes de leer las instrucciones, tenga en cuenta lo siguiente:

- (1) Para un manejo seguro de esta unidad es necesario leer y seguir cuidadosamente estas instrucciones.
- (2) Durante el funcionamiento, la capacidad total de las unidades interiores no debe exceder la capacidad total de las unidades exteriores. De lo contrario, pueden producirse deficiencias de refrigeración o calefacción
- (3) Los usuarios o técnicos de mantenimiento deberán conservar cuidadosamente este manual.
- (4) Si la unidad no funciona con normalidad, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico a la mayor brevedad y comuníquese la siguiente información:
  - Contenido de la placa de identificación (número de modelo, capacidad frigorífica, código de producción, fecha de salida de fábrica).
  - Detalles del error (antes y después de que éste se produzca).
- (5) Cada unidad ha sido examinada rigurosamente y ha sido aprobada antes de su salida de fábrica. Para evitar daños en la unidad por desmontaje inadecuado, así como para garantizar su buen funcionamiento, no la desmonte por sí mismo. Si necesita desmontar o comprobar unidades, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico. Le enviaremos especialistas para dirigir el desmontaje.
- (6) Todas las imágenes de este manual son meramente orientativas. Por razones comerciales o de producción, estas imágenes pueden ser modificadas sin previo aviso por parte del fabricante.

## Indicación para el usuario

- Este producto puede ser empleado por niños mayores de 8 años y por personas con deficiencias motoras, sensoriales o intelectuales, así como carentes de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que éste implica. No deberá permitirse a los niños jugar con el producto. No deberá permitirse a los niños limpiar ni mantener el producto sin supervisión.





- **ELIMINACIÓN:** Esta marca indica que el producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud por vertido incontrolado de residuos, recíclelo de modo responsable para promover la reutilización sostenible de sus materias primas. Para devolver su dispositivo usado, haga uso de los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el distribuidor al que se lo haya comprado. Éstos se encargarán de reciclar su producto de modo seguro para el medio ambiente.

# Índice

1 Advertencias de seguridad .....	1
2 Información del producto .....	3
2.1 Nombres de los componentes principales .....	3
2.2 Condiciones de funcionamiento nominales .....	3
2.3 Funciones de la unidad .....	4
3 Mantenimiento de rutina .....	5
3.1 Limpieza del filtro .....	5
3.2 Mantenimiento antes de la temporada de uso .....	5
3.3 Mantenimiento después de la temporada de uso .....	5
4 Tabla de códigos de error para la unidad interior .....	6
5 Solución de problemas .....	6

## 1 Indicaciones de seguridad

 indica elementos prohibidos. De no prohibirse, pueden provocar lesiones, la muerte de personas o daños de gravedad.

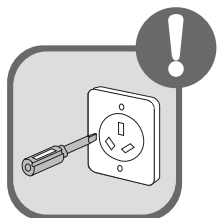
 indica elementos que deben seguirse. De lo contrario, pueden producirse lesiones o daños económicos.



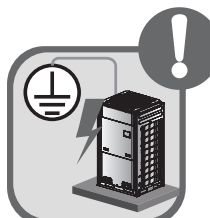
Siga estas instrucciones para completar las labores de instalación. Lea atentamente este manual antes de poner en servicio y mantener la unidad.



La instalación deberá ser efectuada por el distribuidor o personal cualificado. No intente instalar la unidad usted mismo. Una manipulación inadecuada puede provocar fugas de agua, electrocución o incendio.



Antes de la instalación, compruebe que la fuente de alimentación cumpla los requisitos especificados en la placa de características y asegúrese de que el suministro eléctrico sea seguro.



Asegúrese de que la unidad pueda conectarse a tierra adecuadamente al enchufarla para evitar casos de electrocución. No conecte el cable de tierra a una tubería de gas o agua, a un pararrayos o a una línea telefónica.



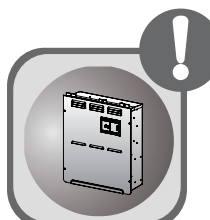
Asegúrese de emplear los accesorios y piezas exclusivos para evitar fugas de agua, electrocución e incendios.



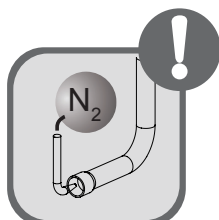
Si se produce una fuga de refrigerante durante la instalación, ventile inmediatamente. Si el gas refrigerante se inflamase, se producirían gases tóxicos.



El tamaño de los conductores del cable deberá ser suficientemente grande. Si el cable de alimentación o de conexión resultasen dañados, deberán sustituirse por cables exclusivos.



Tras conectar el cable de alimentación, fije adecuadamente la cubierta de la caja de conexiones para evitar accidentes.



Cumpla siempre las exigencias sobre la carga de nitrógeno. Utilice nitrógeno para soldar los tubos.



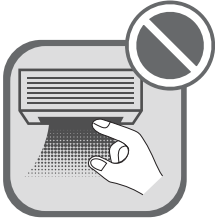
Nunca cortocircuite o cancele el presostato para evitar daños a la unidad.



Conecte el controlador por cable antes de iniciar el suministro eléctrico de la unidad. De lo contrario, el controlador no podrá utilizarse.



Antes de usar la unidad, compruebe los tubos y cables y haga las correcciones necesarias para evitar fugas de agua, fugas eléctricas, electrocución o incendios.



No introduzca los dedos ni ningún otro objeto por las rejillas de entrada y salida de aire.



Abra puertas y ventanas y mantenga la habitación bien ventilada para evitar falta de oxígeno cuando se esté empleando el equipamiento de calefacción a gas/aceite.



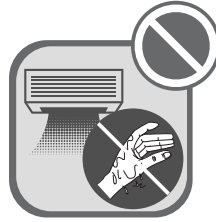
No encienda ni apague jamás el aire acondicionado enchufando o desenchufando directamente el cable de alimentación.



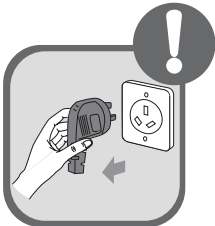
No apague la unidad hasta que no haya funcionado durante al menos cinco minutos; de lo contrario, el retorno de aceite del compresor podría sufrir daños.



No permita a los niños manejar esta unidad.



No maneje esta unidad con las manos húmedas.



Antes de limpiarla, apague la unidad o retire la alimentación; de lo contrario, pueden producirse electrocución o lesiones.



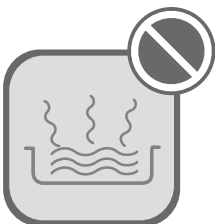
Nunca pulverice ni derrame agua sobre la unidad; de lo contrario, pueden producirse averías o electrocución.



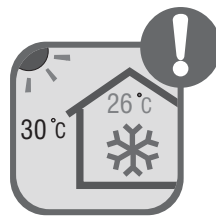
No exponga la unidad a la humedad ni a sustancias corrosivas.



Establezca el suministro eléctrico de la unidad 8 horas antes de su puesta en marcha. Enciéndala 8 horas antes de comenzar a usarla. No interrumpa la alimentación durante las primeras 24 horas (para proteger el compresor).



Los líquidos volátiles, tales como disolventes o gasolina, pueden dañar el aspecto de la unidad. Utilice únicamente un paño suave con un poco de detergente neutro para limpiar la carcasa exterior de la unidad.



En modo de refrigeración, no establezca una temperatura ambiente demasiado baja, y mantenga la diferencia de temperatura entre las unidades interior y exterior dentro de un rango de 5°C.



Si percibe alguna anomalía (por ejemplo, olor a quemado), apague la unidad, desconecte la alimentación principal y póngase inmediatamente en contacto con el centro de servicio técnico designado por Gree. Si la anomalía persiste, la unidad puede sufrir daños y provocar electrocución o incendios.



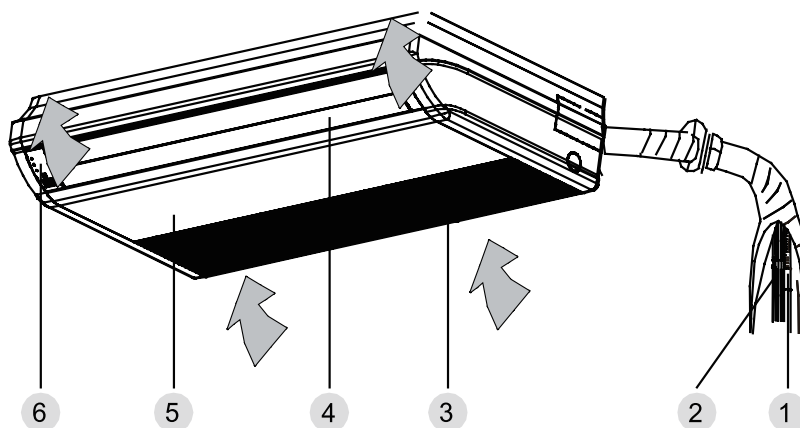
Se prohíbe al usuario reparar la unidad. Un mantenimiento incorrecto puede provocar electrocución o incendios. Solicite ayuda al centro de servicio técnico designado por Gree.

## Unidad interior tipo suelo y techo para aires acondicionados multivariables

Gree Electric Appliances, Inc., de Zhuhai, no se responsabiliza en modo alguno por lesiones o daños materiales provocados por instalación incorrecta, correcciones incorrectas, reparación innecesaria o incumplimiento de las instrucciones del presente manual.

## 2 Información del producto

### 2.1 Nombres de los componentes principales



N.º	①	②	③	④	⑤	⑥
Nombre	Tubería de descarga	Tubo de conexión	Rejilla de entrada de aire (con filtro)	Lama	Unidad principal	Placa de pantalla

### 2.2 Condiciones de funcionamiento nominales

	Condiciones interiores		Condiciones exteriores	
	Temp. seca °C	Temp. húmeda °C	Temp. seca °C	Temp. húmeda °C
Refrigeración asignada	27	19	35	24
Calefacción asignada	20	15	7	6

## 2.3 Funciones de la unidad

Funciones de la unidad	Controlador por cable XK46 (opcional)	Controlador por cable XK49 (opcional)	Mando a distancia YAD1F (estándar)	Mando a distancia YV1L1 (opcional)
Modo de funcionamiento (Cooling ["Refrigeración"], Heating ["Calefacción"], Fan ["Ventilación"], Dry ["Deshumidificación"])	✓	✓	✓	✓
Ajuste de velocidad de ventilador	✓	✓	✓	✓
Ajuste de temperatura	✓	✓	✓	✓
Función X-fan ["Ventilación X"]	✓	×	✓	✓
Función Quiet ["Silencio"]	✓	×	×	✓
Función Sleep ["Sueño"]	✓	×	✓	✓
Función Save ["Ahorro"]	✓	×	×	✓
Función E-heater ["Calefactor eléctrico"]	×	×	×	×
Función Memory ["Memoria"]	✓	✓	×	×
Función Absence ["Ausencia"]	✓	×	✓	✓
Función Timer ["Programador"]	✓	×	✓	✓
Función Low Temp Dehumidify ["Deshumidificación a bajas temperaturas"]	✓	×	×	✓
Función Filter Cleaning Reminding ["Recordatorio de limpieza de filtro"]	✓	×	×	×
I Feel	×	×	✓	✓
Función Light ["Iluminación"]	✓	×	✓	✓
Oscilación	✓	✓	✓	✓

### Notas:

① ✓: incluido, ×: no incluido.

② Consulte detalles de funcionamiento en el manual de usuario del controlador por cable o del mando a distancia.

### 3 Mantenimiento de rutina

#### **Advertencia:**

① Este producto puede ser empleado por niños mayores de 8 años y por personas con deficiencias motoras, sensoriales o intelectuales, así como carentes de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo la supervisión de otras personas o hayan recibido previamente instrucciones acerca del uso seguro del producto y comprendan los riesgos que éste implica. No deberá permitirse a los niños jugar con el producto. No deberá permitirse a los niños limpiar ni mantener el producto sin supervisión.

② Antes de limpiar el aire acondicionado, apague la unidad y desconecte la alimentación principal para evitar electrocución o lesiones.

③ Trabaje sobre una mesa estable durante la limpieza de la unidad.

④ No limpie la unidad con agua caliente a más de 45°C para evitar que se destiña o se deforme.

⑤ No seque los filtros con fuego: pueden quemarse o deformarse.

⑥ Limpie el filtro con un paño humedecido en detergente neutro.

⑦ Póngase en contacto con el servicio de posventa si observa alguna anomalía

#### 3.1 Limpieza del filtro

(1) Retire el filtro de aire de la entrada de aire para su limpieza. Use un plumero o agua para la limpieza. Si el filtro está muy sucio (p. ej. grasiento), puede limpiarlo con agua templada (por debajo de 45°C) mezclada con detergente. A continuación, permita que se seque en un lugar fresco;

(2) Si el acondicionador se usa en un emplazamiento con mucho polvo, limpie el filtro de aire regularmente (por lo general una vez cada 2 semanas).

#### 3.2 Mantenimiento antes de la temporada de uso

(1) Compruebe si la entrada y la salida de aire de las unidades interior y exterior están bloqueadas.

(2) Compruebe si el cable de conexión a tierra se encuentra en buen estado.

(3) Compruebe si el cable de alimentación y el cable de comunicación se encuentran bien conectados.

(4) Compruebe si se muestra algún código de error al restablecer el suministro eléctrico.

#### 3.3 Mantenimiento después de la temporada de uso

(1) Ponga la unidad en modo Fan ["Ventilación"] durante medio día en un día soleado para que se seque por dentro.

(2) Si va a pasar mucho tiempo sin utilizar la unidad, desconecte la alimentación para ahorrar energía; los caracteres de la pantalla del controlador por cable desaparecerán.

#### 4 Tabla de códigos de error para la unidad interior

Código de error	Contenido	Código de error	Contenido	Código de error	Contenido
L0	Error de unidad interior	LA	Error de incompatibilidad de unidades interiores	d9	Advertencia de puente de cortocircuito
L1	Protección de ventilador interior	LH	Advertencia de baja calidad de aire	dA	Error de dirección de red de unidad interior
L2	Protección de calefactor eléctrico	LC	Error de incompatibilidad de unidad exterior - unidad interior	dH	Error de circuito impreso de controlador por cable
L3	Protección completa de agua	d1	Error de circuito impreso de unidad interior	dC	Error de ajuste de capacidad de interruptor DIP.
L4	Error de alimentación de controlador por cable	d3	Error de sensor de temperatura ambiente	dL	Error de sensor de temperatura de aire de salida
L5	Protección anticongelante	d4	Error de sensor de temperatura de tubo de entrada	dE	Error de sensor de CO <sub>2</sub> de unidad interior
L7	Error de falta de unidad interior maestra	d6	Error de sensor de temperatura de tubo de salida	db	Código especial: Código de depuración de campo
L8	Protección de caída de suministro	d7	Error de sensor de humedad	CO	Error de comunicación
L9	Error de ajuste de cantidad de unidades interiores de control	d8	Error de sensor de temperatura de agua	AJ	Recordatorio de limpieza de filtro

#### 5 Solución de errores

El aire acondicionado no está diseñado para ser reparado por el usuario. Una reparación incorrecta puede provocar electrocución o incendios: póngase en contacto con un centro de servicios autorizado para obtener un servicio profesional. Realizar las siguientes comprobaciones antes de ponerse en contacto con ellos puede ayudarle a ahorrar tiempo y dinero.

Fenómeno	Solución de errores
La unidad no arranca	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Alimentación sin conectar.</li> <li>② Disyuntor accionado por fuga de corriente.</li> <li>③ Tensión de entrada insuficiente.</li> <li>④ Botón de funcionamiento cerrado.</li> <li>⑤ El bucle de control funciona de modo anómalo.</li> </ol>
La unidad se detiene después de funcionar durante un tiempo	<ol style="list-style-type: none"> <li>① Hay un obstáculo enfrente del condensador.</li> <li>② El bucle de control funciona de modo anómalo.</li> <li>③ Ajustar la unidad en el modo de refrigeración si la temperatura ambiente exterior supera los 43°C.</li> </ol>
Mala refrigeración	<ol style="list-style-type: none"> <li>① El filtro está sucio o bloqueado.</li> <li>② Demasiada carga térmica en la habitación (p. ej., demasiada gente)</li> <li>③ Ventana o puerta abierta.</li> <li>④ Entrada y salida de unidad interior bloqueadas.</li> <li>⑤ Temperatura ajustada demasiado alta o fugas de refrigerante.</li> <li>⑥ Está empeorando el rendimiento del sensor de temperatura ambiente.</li> </ol>

## Unidad interior tipo suelo y techo para aires acondicionados multivariables

Mala calefacción	<ul style="list-style-type: none"><li>① El filtro está sucio o bloqueado.</li><li>② Ventana o puerta abierta.</li><li>③ Temperatura ajustada demasiado baja.</li><li>④ Fuga de refrigerante.</li><li>⑤ Temperatura ambiente exterior inferior a -5°C.</li><li>⑥ Anomalía en el circuito de control.</li></ul>
El ventilador interior no se pone en marcha durante la calefacción	<ul style="list-style-type: none"><li>① La posición de colocación del cabezal del sensor de temperatura del tubo no es apropiada.</li><li>② El cabezal del sensor de temperatura del tubo no está correctamente insertado.</li><li>③ El cableado del cabezal del sensor de temperatura del tubo está roto.</li><li>④ El condensador tiene pérdidas de electricidad.</li></ul>

### **Notas:**

Si el aire acondicionado sigue sin poder funcionar normalmente después de las comprobaciones y actuaciones indicadas arriba, deje de utilizarlo inmediatamente y solicite asistencia a su centro de servicio local.



# Unité intérieure type plafonnier et au sol pour climatiseurs multiples

## Manuel d'utilisateur

### Climatiseurs

Modèles :

GMV-ND28ZD/A-T	GMV-ND36ZD/A-T
GMV-ND50ZD/A-T	GMV-ND63ZD/A-T
GMV-ND71ZD/A-T	GMV-ND90ZD/A-T
GMV-ND112ZD/A-T	GMV-ND125ZD/A-T
GMV-ND140ZD/A-T	

- Merci d'avoir choisi nos climatiseurs, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute opération et le conserver pour consultations ultérieures. Si vous avez perdu le manuel d'utilisation, veuillez contacter votre agent local, visiter le site [www.gree.com](http://www.gree.com) ou envoyer un e-mail à [global@gree.com.cn](mailto:global@gree.com.cn) pour obtenir la version électronique.
- GREE se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel sans avertissement préalable afin d'améliorer le produit.
- GREE Electric Appliances, Inc. of Zhuhai se réserve le droit d'interpréter ce manuel.

## Préface

Pour une installation et un fonctionnement corrects, veuillez lire attentivement toutes les instructions. Avant de lire les instructions, portez votre attention sur les éléments suivants :

- (1) Pour garantir le fonctionnement sécurisé de cet équipement, veuillez lire et suivre les instructions attentivement.
- (2) Pendant le fonctionnement, la puissance totale des unités intérieures ne doit pas dépasser la puissance totale des unités extérieures. Dans le cas contraire, l'effet frigorifique ou calorifique s'en verrait limité.
- (3) Les opérateurs directs et agents d'entretien doivent conserver ce manuel.
- (4) Si l'unité ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre service après-vente dès que possible et fournissez les informations suivantes :
  - Contenu de la plaque signalétique (numéro de modèle, puissance frigorifique, code de production, date de sortie d'usine).
  - Détails du dysfonctionnement (avant et après l'apparition de celui-ci).
- (5) Chaque unité a été attentivement testée et homologuée avant son départ de l'usine. Afin d'éviter des dommages ou des dysfonctionnements des unités dus à un démontage incorrect, évitez de démonter l'unité vous-même. Si vous devez démonter et inspecter des unités, veuillez contacter votre centre de maintenance. Nous enverrons des spécialistes qui vous guideront lors du démontage.
- (6) Tous les graphiques de ce manuel ne sont fournis qu'en guise de référence. Pour des raisons de vente ou de production, ces graphiques peuvent faire l'objet de modifications de la part du fabricant sans avertissement préalable.

## Notice d'utilisation

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, uniquement s'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et aux risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.





- **MISE AU REBUT** : Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec d'autres déchets domestiques. Afin d'éviter une possible contamination de l'environnement ou tout risque pour la santé issu de l'élimination non contrôlée de déchets, recyclez de manière responsable, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de recyclage et de collecte, ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ce dernier peut récupérer le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.

# Contenu

1 Précautions de sécurité .....	1
2 Présentation du produit .....	3
2.1 Noms des principaux composants .....	3
2.2 Conditions nominales de travail .....	3
2.3 Fonctions de l'équipement .....	4
3 Préparatifs de l'installation .....	5
3.1 Pièces standards .....	5
3.2 Choix du lieu de pose .....	5
3.3 Exigences de sélection du câble de communication .....	6
3.4 Exigences de câblage .....	7
4 Instructions de pose .....	8
4.1 Pose de l'unité intérieure .....	8
4.2 Connexion du tuyau de réfrigérant .....	10
4.3 Pose du tuyau d'évacuation et test du système d'évacuation .....	11
4.4 Pose de la commande filaire .....	14
5 Travaux de câblage électrique .....	15
5.1 Connexion du câble et du tableau de raccordement .....	15
5.2 Connexion du câble d'alimentation .....	16
5.3 Connexion du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure (ou l'unité intérieure) .....	16
5.4 Connexion du câble de communication de la commande filaire .....	17
5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures .....	17
6 Entretien courant .....	19
6.1 Nettoyage du filtre .....	19
6.2 Entretien avant utilisation saisonnière .....	19
6.3 Entretien après utilisation saisonnière .....	19
7 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure .....	20
8 Dépannage .....	20

## 1 Précautions de sécurité

 signale des interdictions ! Sinon ils pourraient provoquer de graves dommages, des blessures voire la mort.

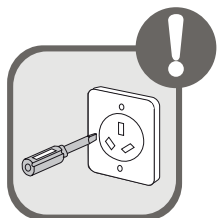
 signale des recommandations ! Dans le cas contraire, vous risquez des blessures ou des pertes matérielles.



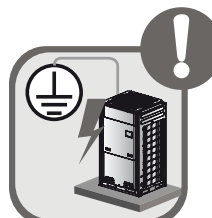
! Suivez ces instructions pour compléter l'installation. Veillez à lire ce manuel avant de démarrer ou de procéder à l'entretien de cette unité.



! L'installation doit être réalisée par le vendeur ou un personnel qualifié. N'essayez pas d'installer l'équipement vous-même. Une manipulation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, un choc électrique, un incendie, etc.



! Avant toute installation, vérifiez si l'alimentation est conforme aux exigences indiquées sur la plaque signalétique. Faites également attention à la sécurité électrique.



! Afin d'éviter tout choc électrique, assurez-vous que l'équipement peut être raccordé à la terre de manière correcte et audible après son branchement à la prise. Ne branchez pas le câble de terre aux canalisations de gaz ou d'eau, au paratonnerre ou à la ligne téléphonique.



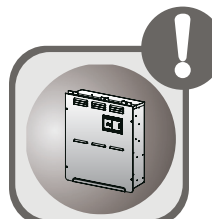
! Assurez-vous d'utiliser les accessoires et pièces exclusives pour éviter les fuites d'eau, les chocs électriques et les risques d'incendie.



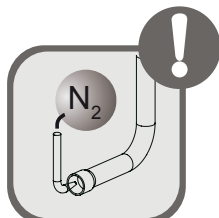
! En cas de fuite de réfrigérant pendant l'installation, aérez immédiatement. Un gaz toxique se forme lorsque le gaz réfrigérant entre en contact avec le feu.



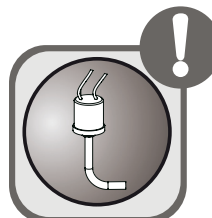
! La taille du cordon d'alimentation doit être suffisante. Tout cordon d'alimentation ou câble de branchement doit être remplacé par un câble exclusif.



! Après avoir branché le cordon d'alimentation, fixez correctement le couvercle du boîtier électrique afin d'éviter tout accident.



! Respectez à tout moment les exigences relatives à la charge d'azote. Chargez l'azote lors de la soudure des tuyaux.



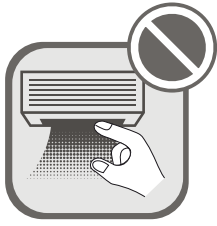
! Afin d'éviter d'endommager l'équipement, ne court-circuitiez et ne coupez jamais le pressostat.



! Branchez d'abord la commande filaire avant la mise sous tension, dans le cas contraire elle sera inutilisable.



! Avant d'utiliser l'équipement, vérifiez si les canalisations et le câblage sont corrects afin d'éviter les fuites d'eau, de réfrigérant, les chocs électriques ou les incendies, etc.



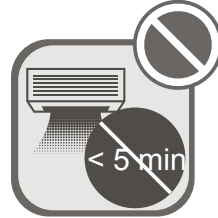
N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la grille d'entrée/sortie d'air.



Ouvrez la porte et la fenêtre, et maintenez une bonne ventilation dans la salle afin d'éviter un manque d'oxygène lorsque l'équipement de chauffage au gaz/combustible est utilisé.



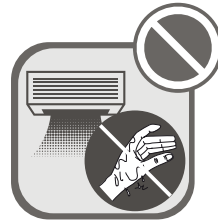
Ne démarrez et n'arrêtez jamais le climatiseur en branchant ou débranchant directement le cordon d'alimentation.



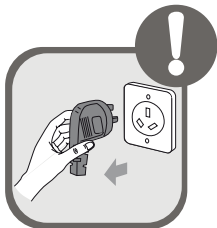
Mettez l'unité hors tension après qu'elle a tourné pendant au moins cinq minutes ; sinon elle risque d'influencer le retour de combustible du compresseur.



Ne laissez pas les enfants utiliser cet équipement.



N'utilisez pas cet équipement avec les mains mouillées.



Mettez l'unité hors tension ou coupez l'alimentation avant de nettoyer l'unité, vous risquez un choc électrique ou de vous blesser.



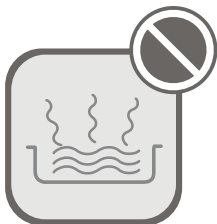
Ne pulvérisez et ne jetez jamais de l'eau vers l'unité, il existe un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.



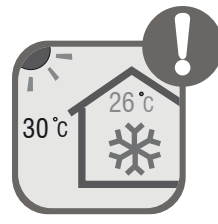
N'exposez pas l'équipement à des environnements humides ou corrosifs.



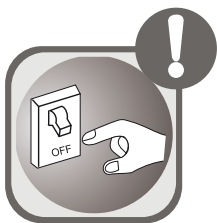
Électrifiez l'unité 8 heures avant son fonctionnement. Mettez-la sous tension 8 heures avant son fonctionnement. Ne coupez pas l'alimentation pour des arrêts courts de 24 heures (afin de protéger le compresseur).



Les liquides volatils, tel qu'un diluant ou du gaz, peuvent altérer l'apparence de l'unité. Utilisez uniquement un chiffon doux avec un peu de détergent neutre pour nettoyer le revêtement extérieur de l'unité.



En mode climatisation, ne réglez pas la température de la pièce trop bas et conservez une différence de température de 5 °C entre les unités intérieure et extérieure.



Si une anomalie intervient (telle qu'une odeur de brûlé), mettez l'unité hors tension et coupez l'alimentation, puis contactez immédiatement le centre de maintenance Gree indiqué. Si l'anomalie continue, l'unité peut être endommagée et entraîner un choc électrique ou un incendie.



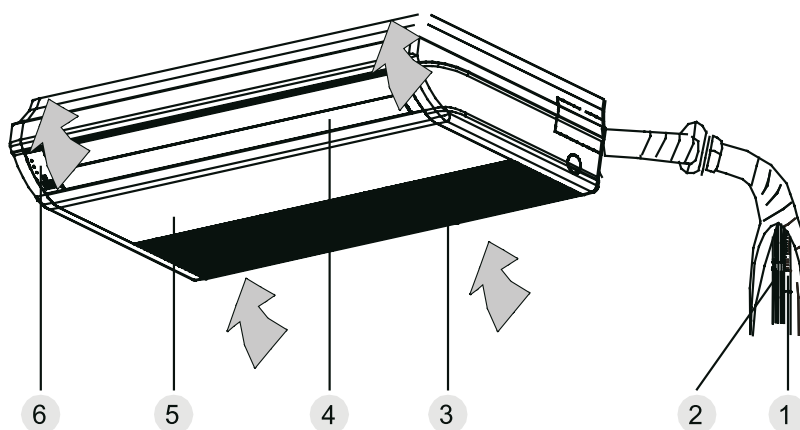
L'utilisateur n'est pas habilité à réparer l'unité. Une maintenance incorrecte peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Veuillez solliciter l'aide du centre de maintenance Gree indiqué.

## Unité intérieure type plafonnier et au sol pour climatiseurs multiples

Gree Electric Appliances, Inc. de Zhuhai décline toute responsabilité en cas de blessure ou perte matérielle provoquée par une installation ou un dépannage incorrect, une réparation inutile ou un manquement aux instructions de ce manuel.

## 2 Présentation du produit

### 2.1 Noms des principaux composants



N°	①	②	③	④	⑤	⑥
Nom	Tuyau d'évacuation	Tuyau de raccordement	Grille d'entrée d'air (Avec filtre)	Volet	Unité principale	Panneau d'affichage

### 2.2 Conditions nominales de travail

	Conditions intérieures		Conditions extérieures	
	Température sèche °C	Température humide °C	Température sèche °C	Température humide °C
Climatisation nominale	27	19	35	24
Chauffage nominal	20	15	7	6

## 2.3 Fonctions de l'unité

Fonctions de l'unité	Commande filaire XK46 (En option)	Commande filaire XK49 (En option)	Télécommande YAD1F (Standard)	Télécommande YV1L1 (En option)
Mode de fonctionnement (Cooling (Climatisation), Heating (Chauffage), Fan (Ventilateur), Dehumidifying (Déshumidificateur))	✓	✓	✓	✓
Fan Speed Adjustment (Réglage de la vitesse du ventilateur)	✓	✓	✓	✓
Temperature Adjustment (Réglage de la température)	✓	✓	✓	✓
Fonction X-fan	✓	✗	✓	✓
Fonction Quiet (Silence)	✓	✗	✗	✓
Fonction Sleep (Sommeil)	✓	✗	✓	✓
Fonction Save (Enregistrement)	✓	✗	✗	✓
Fonction E-heater	✗	✗	✗	✗
Fonction Memory (Mémoire)	✓	✓	✗	✗
Fonction Absence (Absence)	✓	✗	✓	✓
Fonction Timer (Temporisateur)	✓	✗	✓	✓
Fonction Low Temp Dehumidify (Déshumidificateur basse temp)	✓	✗	✗	✓
Fonction Filter Cleaning Reminding (Rappel nettoyage filtre)	✓	✗	✗	✗
I Feel	✗	✗	✓	✓
Fonction Light (Éclairage)	✓	✗	✓	✓
Swing (Oscillation)	✓	✓	✓	✓

⚠ **Remarques :**


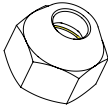
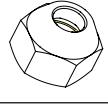
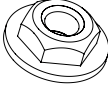
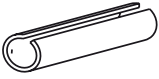
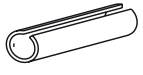
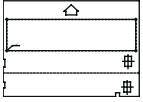

- ① ✓ : inclus, ✗ : non inclus
- ② Veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de la commande filaire ou de la télécommande pour des détails sur les fonctions.

### 3 Préparatifs de l'installation

**⚠ Remarque :** les graphiques de produits ne sont donnés qu'à titre indicatif. Veuillez vous reporter au produit réel. Les dimensions dont l'unité de mesure n'est pas spécifiée sont en mm.

#### 3.1 Pièces standards

Veuillez utiliser les accessoires fournis conformément aux exigences.

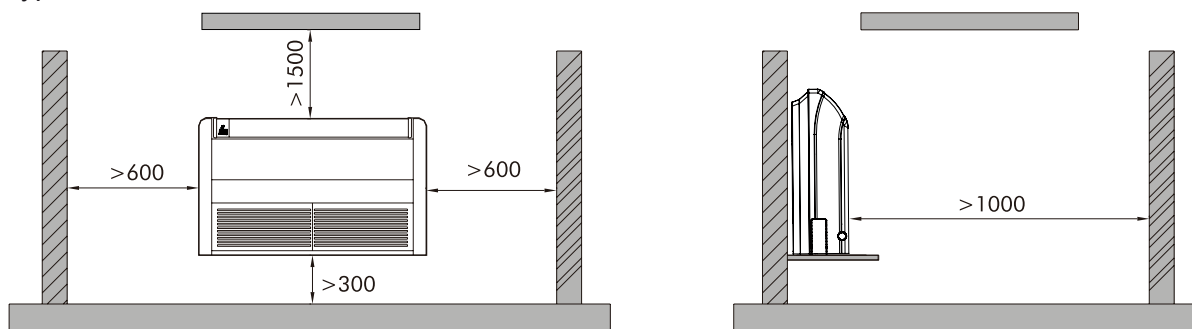
N°	Nom	Apparence	Quantité	Utilisation
1	Télécommande		1+2	Pour commander l'unité intérieure
2	Écrou spécial		1	Pour connecter le tuyau de gaz
3	Écrou spécial		1	Pour connecter le tuyau de liquide
4	Écrou M10x8 avec rondelle		8	À utiliser avec le boulon de suspension pour la pose de l'unité.
5	Isolation		1	Pour isoler le tuyau de gaz
6	Isolation		1	Pour isoler le tuyau de liquide
7	Modèle d'installation en papier		1	Situer le trou de perçage au plafond ou au mur
8	Agrafe		4	Pour fixer l'éponge

#### 3.2 Choix du lieu d'installation

- (1) L'emplacement doit pouvoir supporter le poids de l'unité.
- (2) L'eau peut s'écouler correctement via le tuyau d'évacuation.
- (3) L'entrée et la sortie d'air ne doivent pas être obstruées.

Unité : mm

##### ◆ Type sol.



◆ Type plafonnier.

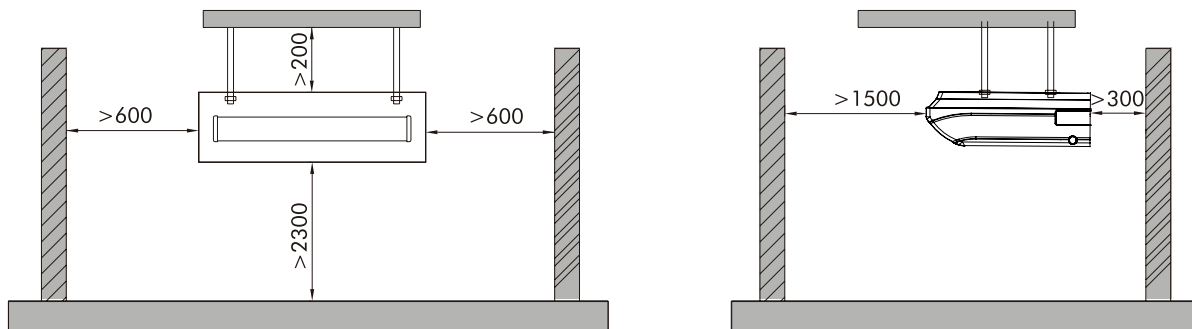


Fig. 3.2

- (4) Respecter la distance d'installation requise sur la figure ci-dessous pour garantir suffisamment d'espace pour la maintenance.
- (5) Le lieu d'installation doit être éloigné de sources de chaleur, gaz inflammable ou explosif ou brouillard de pollution.
- (6) L'unité intérieure, l'unité extérieure, le câble d'alimentation et le câble de raccordement électrique doivent être à au moins 1 m de tout téléviseur et équipement radio pour prévenir les interférences et le bruit. (Même à une distance d'1 m, il peut y avoir du bruit si les ondes électriques sont trop fortes).

⚠ **Remarques :**

- ① L'unité doit être installée conformément aux réglementations de câblage nationales.
- ② Seul du personnel qualifié peut effectuer les travaux d'installation, veuillez contacter le vendeur local avant l'installation.
- ③ Assurez-vous que tous les travaux d'installation sont terminés avant la mise sous tension.

### 3.3 Exigences de sélection du câble de communication

⚠ **Remarque :**

Si le climatiseur est utilisé dans des conditions de fortes interférences électro-magnétiques, un câble de communication à paire torsadée blindée devra être adopté.

#### 3.3.1 Sélectionner la ligne de communication entre l'unité intérieure et la commande filaire

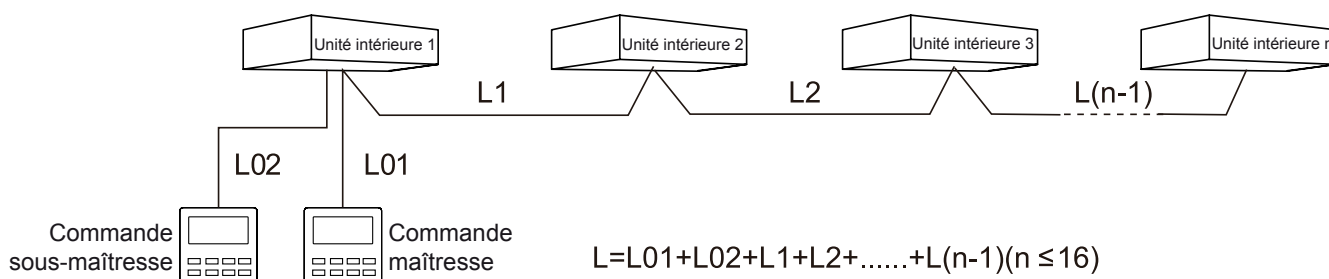


Fig 3.3.1

Type de câble	Longueur totale de la ligne de communication L (m)	Section de câble (mm <sup>2</sup> )	Normes de câble	Remarque
Câble en PVC isolé fin/commun	L ≤ 250	2×0,75~2×1,25	CEI 60227-5	La longueur totale de la ligne de communication ne doit pas dépasser 250 m

### 3.3.2 Choix du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité intérieure (ou l'unité extérieure)

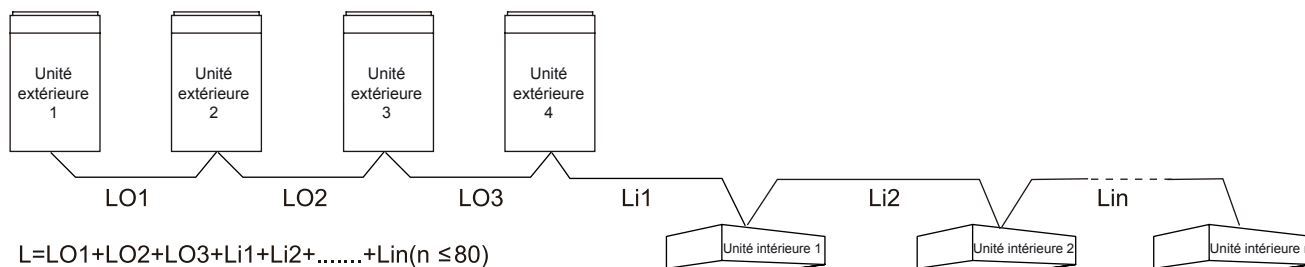


Fig 3.3.2

Type de câble	Longueur totale de la ligne de communication L (m)	Section de câble (mm <sup>2</sup> )	Normes de câble	Remarque
Câble en PVC isolé fin/commun	$L \leq 1000$	$\geq 2 \times 0,75$	CEI 60227-5	Si la section de câble est de $2 \times 1 \text{ mm}^2$ , alors la longueur de la ligne de communication peut être augmentée. La longueur totale de la ligne de communication ne doit pas dépasser 1 500 m

### 3.4 Exigences de câblage

Dimensions du câble d'alimentation et capacité du disjoncteur à l'air libre.

Modèles	Spécifications électriques	Capacité du disjoncteur à l'air libre (A)	Section minimale du câble de terre (mm <sup>2</sup> )	Section minimale du câble d'alimentation (mm <sup>2</sup> )
GMV-ND28ZD/A-T	220~240 V-1 ph-50 Hz 208~230V-1 ph-60Hz	6	1	1
GMV-ND36ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND50ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND63ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND71ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND90ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND112ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND125ZD/A-T		6	1	1
GMV-ND140ZD/A-T		6	1	1

#### ⚠ Remarques :

① Les spécifications du disjoncteur et du câble d'alimentation de la fiche ci-dessus sont basées sur la puissance maximale (intensité maximale) de l'unité.

② Les spécifications du câble d'alimentation de la fiche ci-dessus sont basées d'après une température ambiante de 40 °C.

③ Les spécifications du disjoncteur de la fiche ci-dessus sont basées d'après une température ambiante de 40 °C. Si les conditions de travail sont différentes, veuillez les régler en fonction de la fiche de spécifications du disjoncteur.

## 4 Instructions de pose

### 4.1 Pose de l'unité intérieure

#### 4.1.1 Dimensions externes et lieux d'installation

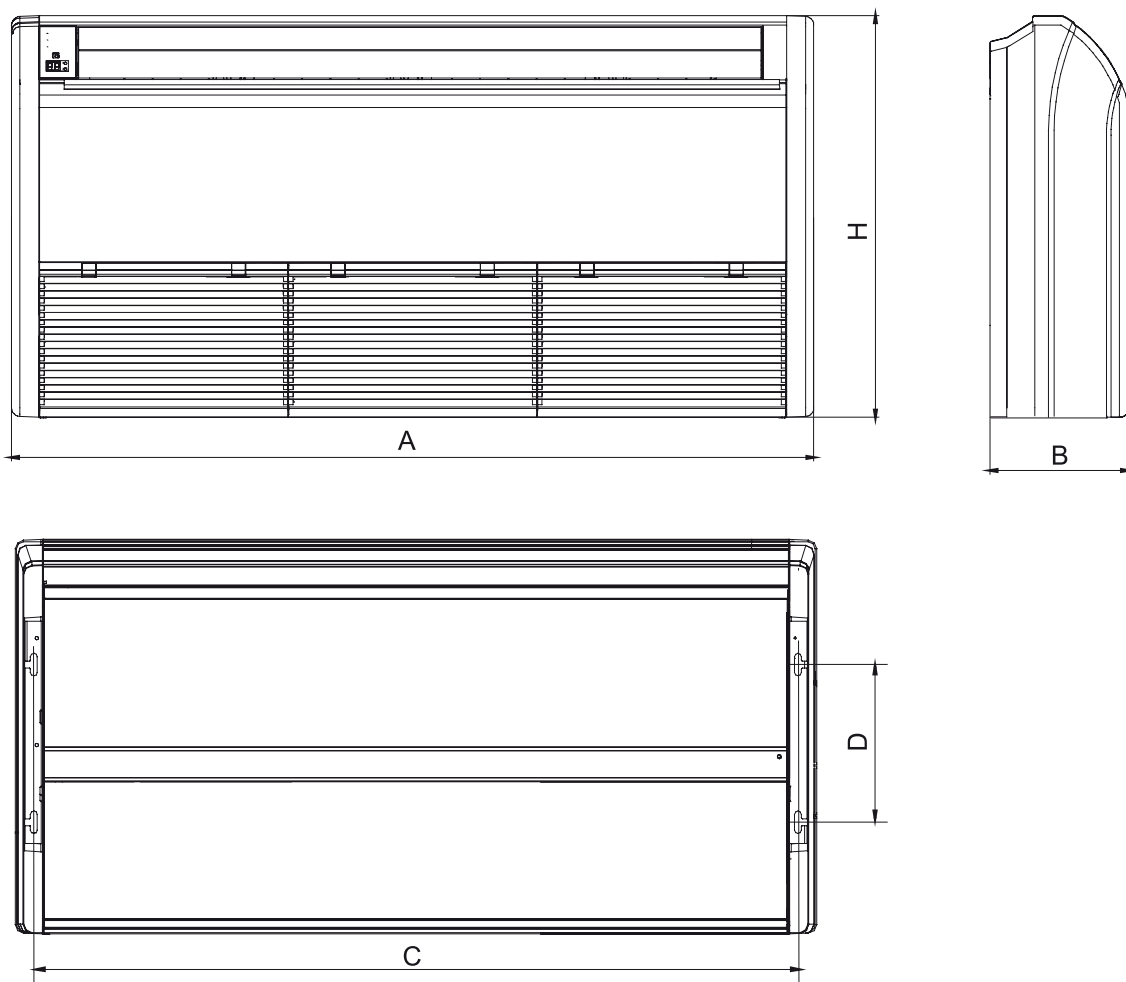


Fig 4.1.1

Vous trouverez ci-dessous les dimensions de A, B, C, etc. pour différents modèles :

Unité : mm

Modèle	A	B	C	D	H	Tuyau d'évacuation (diamètre extérieur x épaisseur du mur)	Diamètre extérieur du tuyau de raccordement	
							Tuyau de liquide	Tuyau de gaz
GMV-ND28ZD/A-T	1220	225	1158	280	700	φ17×1.75	6,35	9,52
GMV-ND36ZD/A-T GMV-ND50ZD/A-T	1220	225	1158	280	700		6,35	12,7
GMV-ND63ZD/A-T GMV-ND71ZD/A-T GMV-ND90ZD/A-T	1420	245	1354	280	700		9,52	15,9
GMV-ND112ZD/A-T GMV-ND125ZD/A-T GMV-ND140ZD/A-T	1700	245	1634	280	700		9,52	15,9

**⚠ Important :** Les travaux de perçage et d'installation devront être effectués par du personnel qualifié.

### 4.1.2 Suspending l'unité intérieure

- (1) Déterminer l'emplacement du crochet de suspension à l'aide du modèle de pose en papier, puis retirer le modèle en papier comme indiqué sur la figure de gauche de la Fig 4.1.2.1.

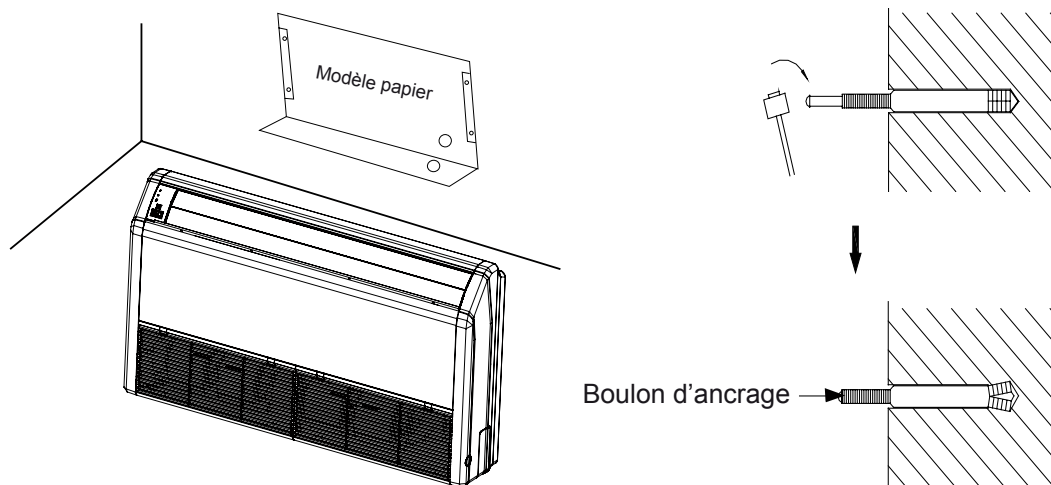


Fig 4.1.2.1

- (2) Insérer les boulons expansibles dans les trous percés, puis enfoncer le clou dans le boulon, comme indiqué sur la Fig 4.1.2.1.
- (3) Retirer les panneaux latéraux droit et gauche, comme indiqué sur la Fig 4.1.2.2.
- (4) Poser le boulon de suspension sur le crochet de l'unité intérieure puis serrer le boulon sur le crochet pour empêcher l'unité de se déplacer, comme indiqué sur la Fig 4.1.2.2.

◆ Type sol.

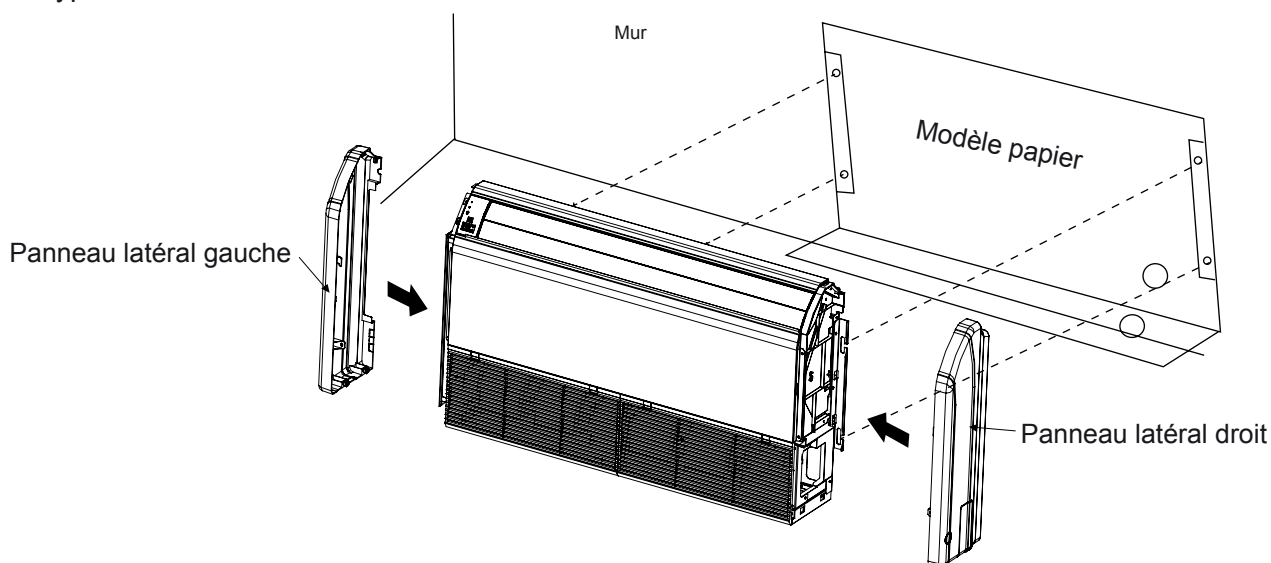


Fig 4.1.2.2

- (5) Reposer et serrer les panneaux latéraux droit et gauche, comme indiqué sur la Fig 4.1.2.3.
- (6) Régler la hauteur de l'unité pour incliner légèrement le tuyau d'évacuation vers le vas afin que l'eau puisse s'évacuer de manière homogène, comme indiqué sur la Fig 4.1.2.3.

◆ Type plafonnier.

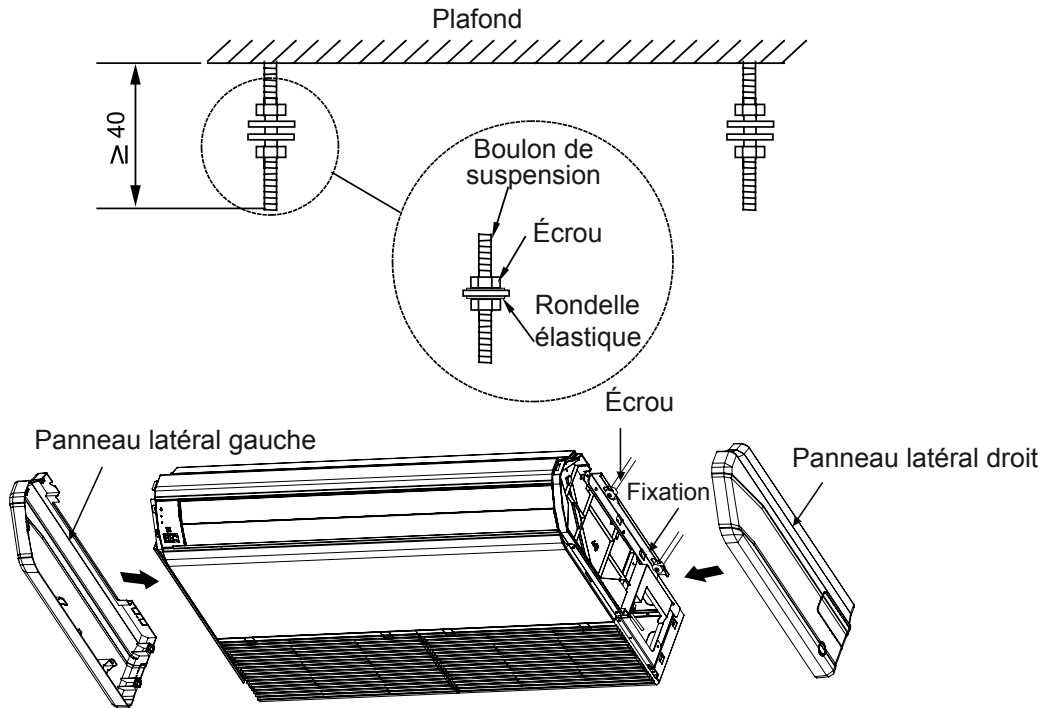
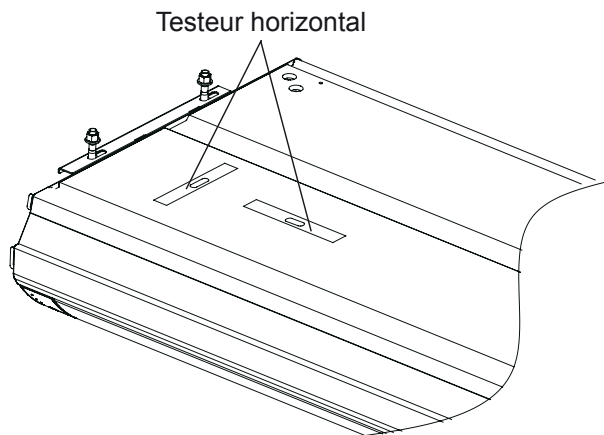


Fig 4.1.2.3

### 4.1.3 Nivellement

Le test de niveau d'eau doit être effectué après la pose de l'unité intérieure afin de s'assurer que l'unité est horizontale, comme indiqué ci-dessous.

⚠ **Remarque** : Régler la hauteur de l'unité pour incliner légèrement le tuyau d'évacuation vers le vas afin que l'eau puisse s'évacuer de manière homogène.



### 4.2 Connexion du tuyau de réfrigérant

- (1) Placer le raccord fileté au centre de l'embout d'évasement du tuyau en cuivre et serrer manuellement comme indiqué sur la fig 4.2.
- (2) Serrer l'écrou d'évasement à l'aide d'une clé dynamométrique jusqu'à ce que la clé émette un clic.

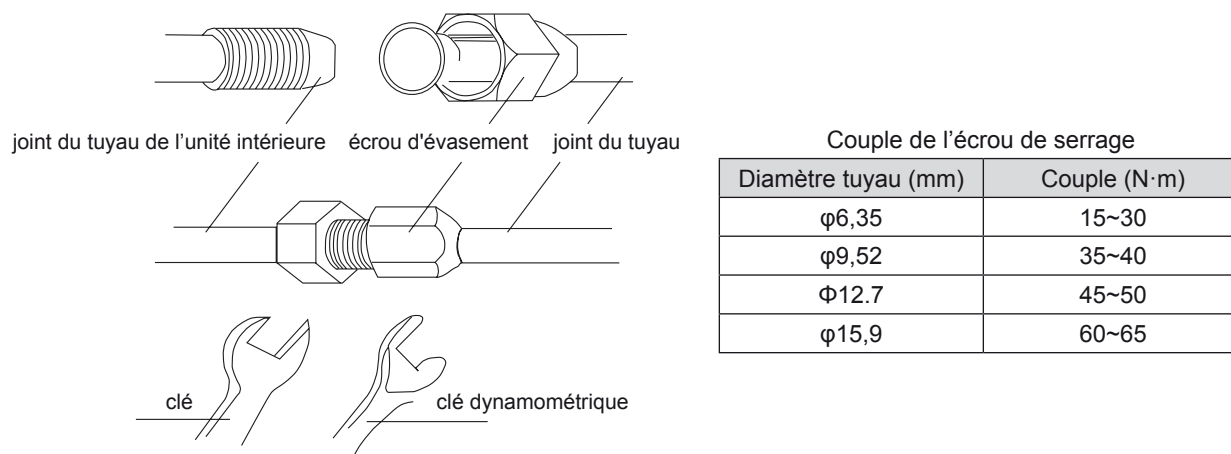


Fig.4.2

- (3) Le tuyau ne doit pas être coudé excessivement car il risquerait de se fissurer. Utilisez une cintreuse de tuyaux pour les plier.
- (4) Enrouler le tuyau de raccordement et le raccord avec de l'éponge, puis attacher fermement avec du ruban.

## 4.3 Pose du tuyau d'évacuation et test du système d'évacuation

### 4.3.1 Remarques sur l'installation du tuyau d'évacuation

- (1) Le tuyau d'évacuation doit être court et incliné vers le bas d'au moins 1 à 2 % afin de drainer les condensats de manière homogène.
- (2) Le diamètre du tuyau d'évacuation doit être égal ou supérieur à celui du joint du tuyau d'évacuation.
- (3) Poser le tuyau d'évacuation conformément à la figure suivante et assurer la bonne isolation du tuyau d'évacuation. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites d'eau et mouiller les meubles et autres objets de la pièce.
- (4) Des tuyaux PVC dur disponibles dans le commerce peuvent être utilisés comme tuyaux d'évacuation. Lors du branchement, insérer l'extrémité du tuyau PVC dans l'orifice d'évacuation et le serrer à l'aide de ruban pour câbles. Ne jamais fixer le tuyau d'évacuation dans l'orifice avec de la colle.
- (5) Lorsque la tuyauterie d'évacuation est établie pour plusieurs unités, la position du tuyau doit être environ 100 mm en dessous de l'évent d'évacuation de chaque unité. Dans ce cas, des tuyaux plus épais doivent être utilisés.

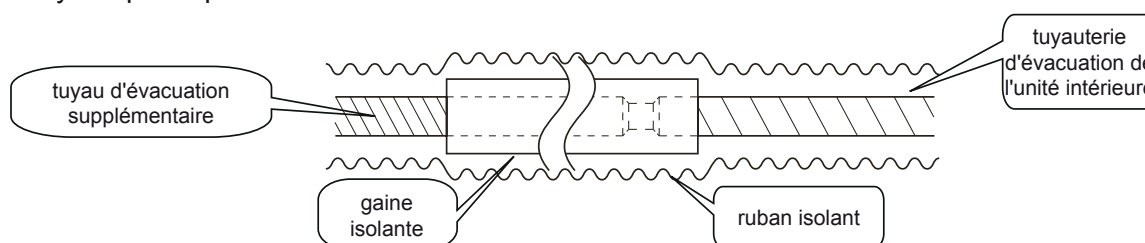


Fig 4.3.1.1

- (6) Connecter le tuyau d'évacuation correctement, comme indiqué sur la Fig 4.3.1.2.

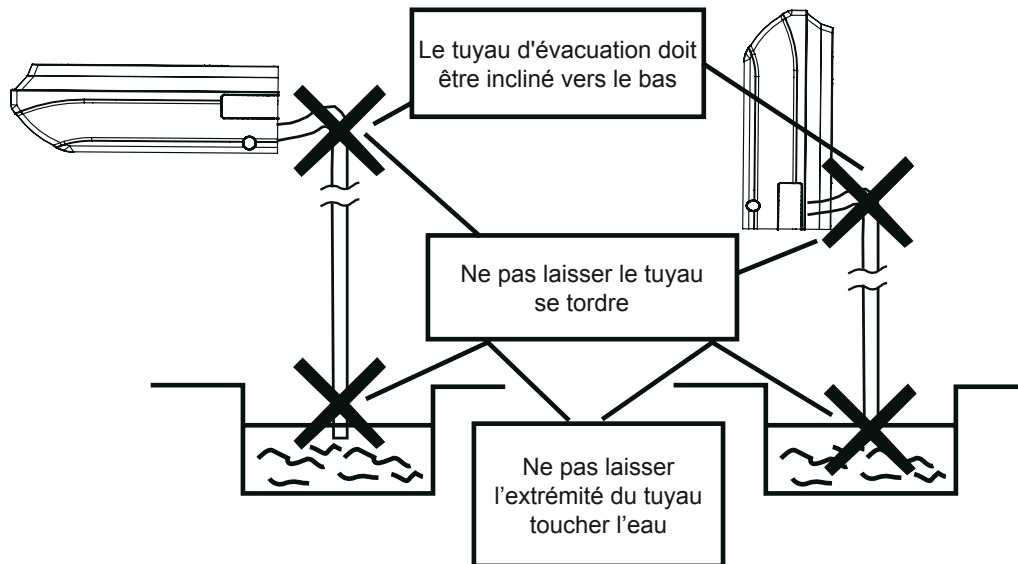


Fig 4.3.1.2

#### 4.3.2 Tuyau d'évacuation de l'installation

- (1) Le tuyau d'évacuation doit présenter le même diamètre ou un diamètre plus large que les tuyaux de raccordement (tuyau PVC, diamètre extérieur de 17mm, épaisseur  $\geq 1,75$ mm).
- (2) Poser un tuyau d'évacuation court et incliné d'au moins 1 % vers le bas afin de prévenir la formation de poches d'air.
- (3) Insérer le tuyau d'évacuation dans la prise d'évacuation, puis serrer la bride métallique de manière à la sécuriser.
- (4) Enrouler le patin d'étanchéité sur le tuyau d'évacuation et la bride en métal pour assurer l'isolation thermique.
- (5) S'assurer de réaliser des travaux d'isolation pour tous les tuyaux d'évacuation de la pièce afin de prévenir tout écoulement d'eau dû à la condensation.
- (6) Appliquer un diamètre adapté pour le tuyau d'évacuation conformément à la capacité de fonctionnement de l'unité, comme indiqué sur la Fig. 4.3.2.1.

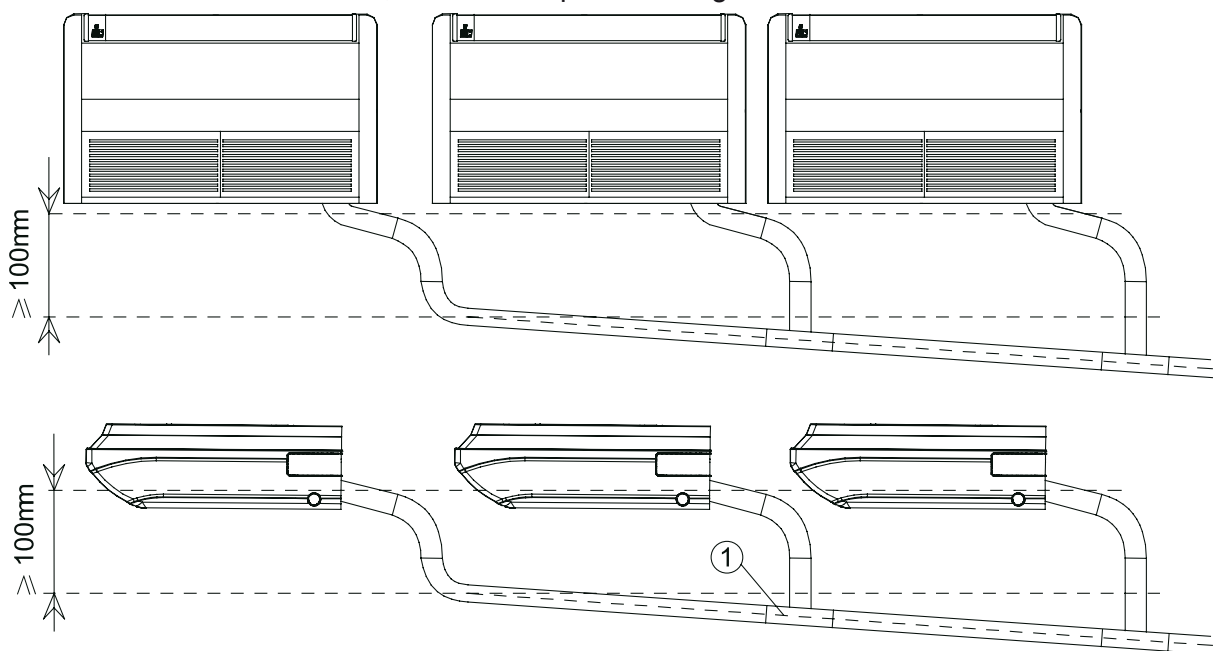


Fig 4.3.2.1

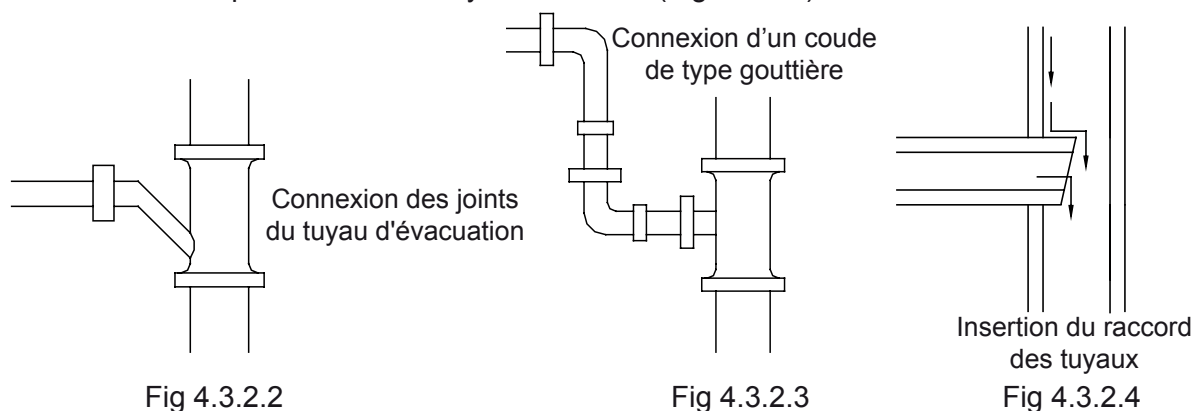
① - Tuyaux d'évacuation assemblés par des joints en « T ».

7) Le tuyau horizontal ne peut pas être connecté au tuyau vertical au même niveau ; veuillez sélectionner le sens de connexion comme indiqué sur la figure suivante.

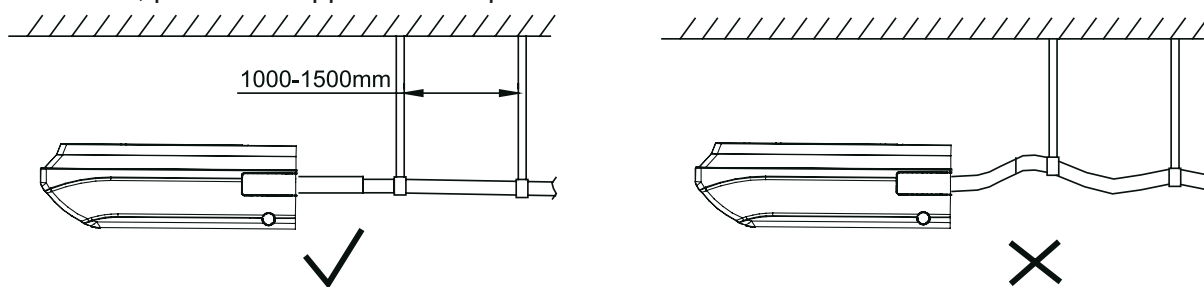
N°1 : Connexion à trois voies des raccords du tuyau d'évacuation (Fig 4.3.2.2).

N°2 : Connexion d'un coude de type gouttière (Fig 4.3.2.3).

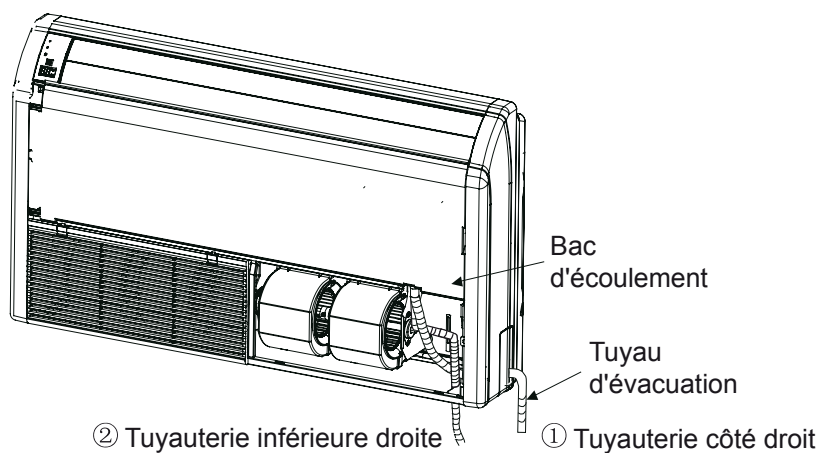
N°3 : Connexion par insertion du tuyau horizontal (Fig 4.3.2.4).



8) Les tuyaux d'évacuation doivent être inclinés d'au moins 1 à 2 % afin d'empêcher les tuyaux de tomber, poser les supports de suspension à des intervalles de 1 000 à 1 500 mm.



(9) Préparer la tuyauterie locale au point de connexion pour le tuyau d'évacuation, comme indiqué sur la Fig 4.3.2.6.



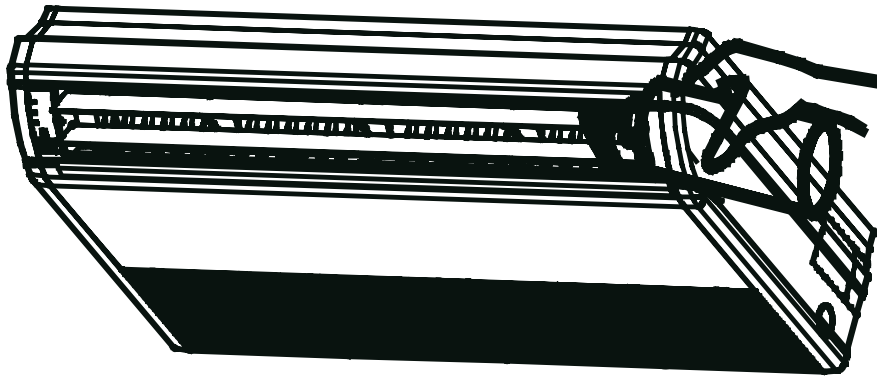
### 4.3.3 Test du système d'évacuation

(1) Veuillez procéder au test du système d'évacuation une fois les travaux électriques terminés. Injecter environ 1 l d'eau purifiée vers le bac d'écoulement depuis l'évent d'aération en s'assurant de ne pas éclabousser les composants électriques avec l'eau (par exemple, pompe à eau, etc.).

(2) Lors du test, veuillez vérifier soigneusement le joint d'évacuation, s'assurer de l'absence de fuites.

(3) Il est vivement recommandé d'effectuer le test d'évacuation avant de procéder à la décoration du plafond.

Type plafonnier.



Type sol.

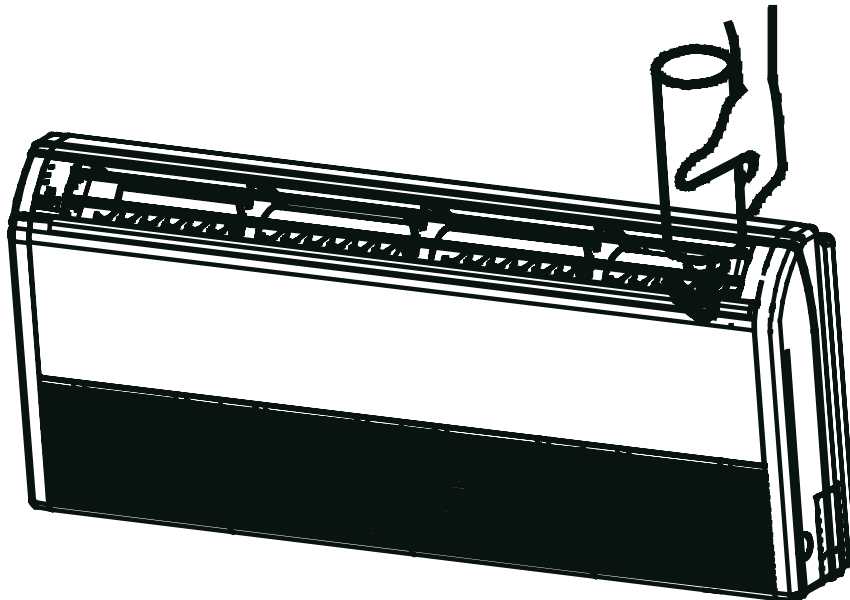


Fig 4.3.3

#### 4.4 Pose de la commande filaire

La commande filaire est un accessoire en option. Si la commande filaire est nécessaire, veuillez contacter votre distributeur local et poser la commande filaire conformément aux manuel d'utilisation.

**⚠ Remarque :**

Procéder aux opérations de mise en service avant la première utilisation. Pour l'adressage automatique et autres réglages, se reporter au manuel de l'unité extérieure.

## 5 Travaux de câblage électrique

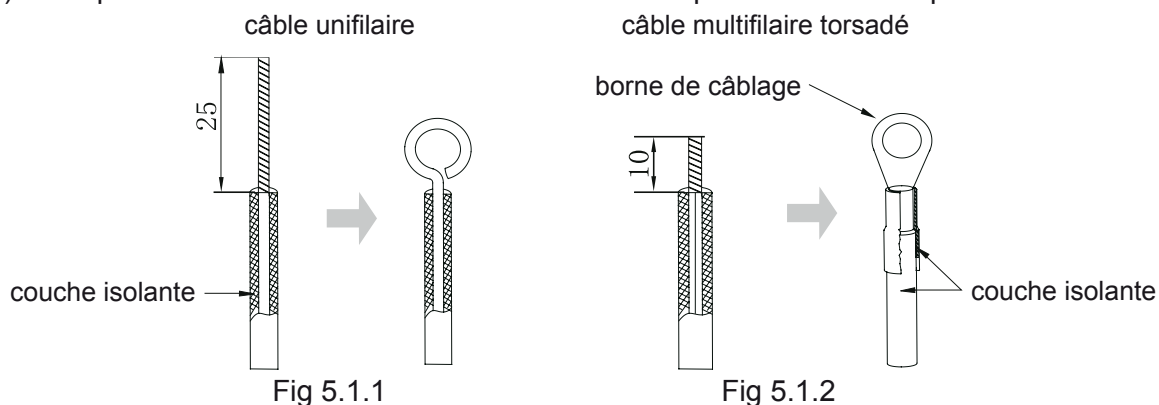
### ⚠ Remarques :

- ① Les unités doivent être mises à la terre de manière sécurisée. Dans le cas contraire, il existe un risque de choc électrique.
- ② Veuillez lire attentivement la plaque signalétique et le diagramme électrique avant de procéder aux travaux de câblage ; un câblage erroné pourrait causer des dysfonctionnements ou endommager l'unité.
- ③ La capacité de l'alimentation doit être suffisante et la section des câbles doit être supérieure à 2,5 mm<sup>2</sup>.
- ④ L'unité doit être mise sous tension par un circuit indépendant et une prise spécifique.
- ⑤ Le câblage doit être conforme à la réglementation en vigueur afin de garantir le bon fonctionnement des unités.
- ⑥ Installer un disjoncteur pour le circuit de dérivation conformément à la réglementation et aux normes électriques.
- ⑦ Tous les câbles doivent utiliser un boîtier de pression statique ou un câble unifilaire. Un câble multifilaire torsadé connecté directement au tableau de câblage peut entraîner un risque d'incendie.
- ⑧ Tenir le câble éloigné des tuyaux de réfrigérant, du compresseur et du moteur du ventilateur.
- ⑨ Ne pas modifier les câbles internes du climatiseur. Le fabricant se dégage de toute responsabilité pour tout dommage ou fonctionnement anormal pour ce motif.
- ⑩ Si l'unité est installée dans un lieu où de fortes interférences électromagnétiques se produisent, il est recommandé d'utiliser un câble bifilaire torsadé blindé. Pendant la connexion des câbles, veillez à ce que la couche de blindage métallique du câble bifilaire torsadé soit mis à la terre boîtier extérieur) afin de prévenir les interférences électromagnétiques de l'unité.
- ⑪ Les câbles de communication doivent être séparés du câble d'alimentation et du câble de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.
- ⑫ Si le projet requiert une pression statique plus forte, ceci est visible depuis la commande filaire.
- ⑬ L'appareil doit être équipé de moyens de déconnexion de l'alimentation ayant une séparation des contacts à tous les pôles offrant une déconnexion complète en cas de survolage de catégorie III ; ces moyens doivent être intégrés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

### 5.1 Connexion du câble et du tableau de raccordement

(1) Connexion du câble unifilaire (comme sur la fig 5.1.1).

- 1) À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder environ 25 mm de la couche isolante à l'extrémité de la ligne du câble unifilaire afin que le fil du câble soit exposé.
- 2) Retirer les vis de fixation sur le bornier.
- 3) Former une extrémité circulaire du câble à l'aide d'une pince plate, en adaptant la dimension du cercle à la taille de la vis.
- 4) Faire passer la vis dans le cercle du câble unifilaire puis la fixer sur le panneau.



(2) Connexion du câble multifilaire (comme sur la fig 5.1.2).

- 1) À l'aide d'une pince à dénuder, dénuder environ 10 mm de la couche isolante à l'extrémité du câble multifilaire.

- 2) Desserrer les vis de fixation sur le bornier.
- 3) Utiliser une cosse ronde ou une pince pour fixer la cosse ronde sur chaque fil du câble multifilaire.
- 4) Confirmer la position de chaque fil sur la cosse ronde et utiliser un tournevis pour serrer la vis de borne.

## 5.2 Connexion du câble d'alimentation

### ⚠ Remarque :

- ① Toutes les unités intérieures doivent être raccordées à l'alimentation afin de pouvoir être mise sous tension/arrêtées au même moment.
- ② Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son technicien de maintenance ou toute personne qualifiée assimilée, afin d'éviter tout risque.

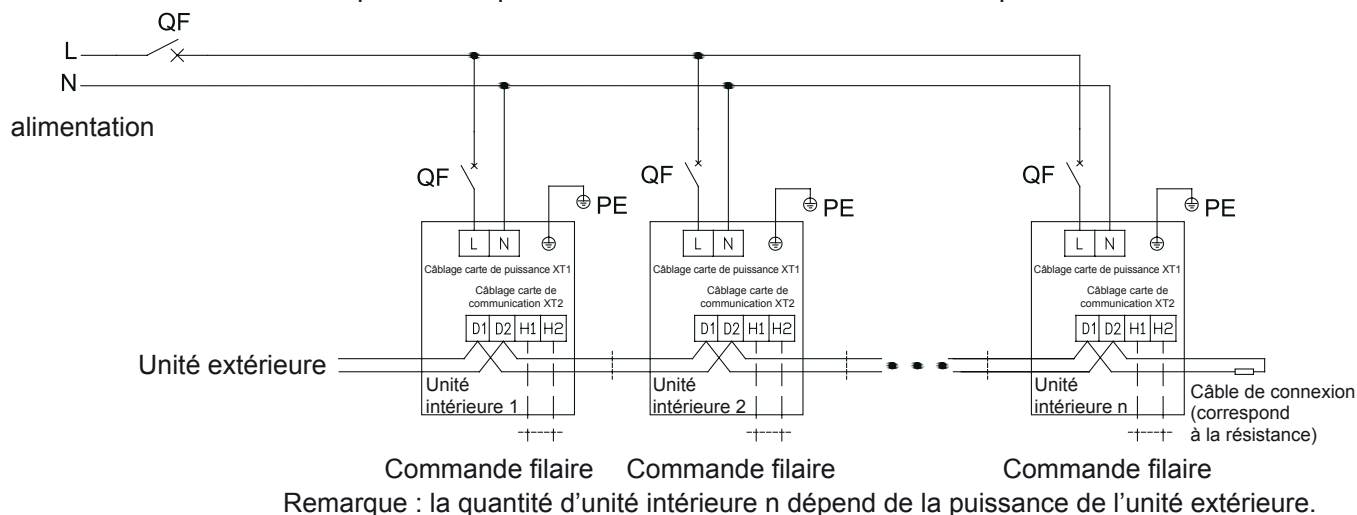


Fig 5.2

- Pour les unités dotées d'une alimentation monophasée.
  - (1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.
  - (2) Faire passer le câble d'alimentation par les orifices de câblage.
  - (3) Connecter le câble d'alimentation aux bornes « L, N,  $\oplus$  ».
  - (4) Fixer la carte de puissance à l'aide d'un serre-câble.

## 5.3 Connexion du câble de communication entre l'unité intérieure et l'unité extérieure (ou l'unité intérieure)

- (1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.
- (2) Faire passer le câble d'alimentation par les passages de câble.
- (3) Connecter le câble de communication aux bornes D1 et D2 de la carte de câblage 4 bit intérieure, comme indiqué sur la Fig 5.3.1.

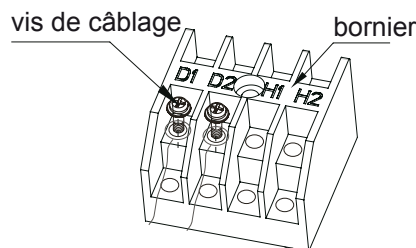


Fig 5.3.1

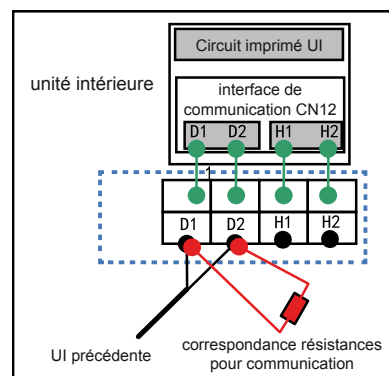


Fig 5.3.2

- (4) Fixer le câble de communication à l'aide de la bride du boîtier électrique.

- (5) Afin de garantir la fiabilité de communication entre l'UI et l'UE et la communication entre chaque UI, ajouter une résistance correspondante (fournie avec l'équipement d'usine) sur le tableau de câblage de la dernière unité intérieure dans une connexion de série. Les résistances correspondantes doivent être connectées en parallèle entre la vis de borne D1 et D2, comme indiqué sur la Fig 5.3.2.

### 5.4 Connexion du câble de communication de la commande filaire

- (1) Ôter le couvercle du boîtier électrique.
- (2) Faire passer le câble d'alimentation par les passages de câble.
- (3) Connecter le câble de communication aux bornes H1 et H2 de la carte de câblage 4 bit intérieure.
- (4) Fixer le câble de communication à l'aide de brides.
- (5) Instructions de câblage du récepteur de signal et de la commande filaire.

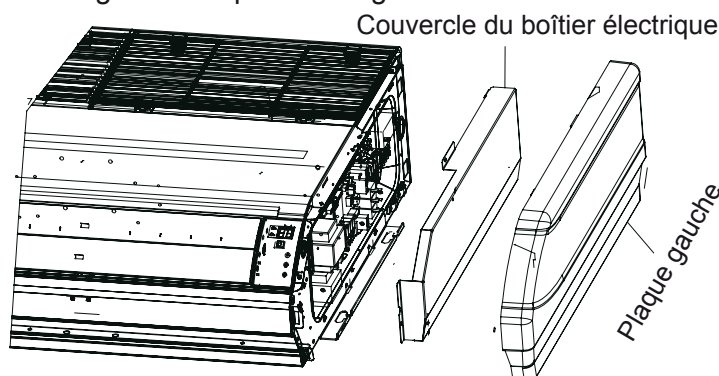


Fig 5.4.1

- (6) L'unité intérieure et la commande filaire sont toutes deux équipées de récepteur de signal, et peuvent être commandées à distance. (Fig 5.4.2)

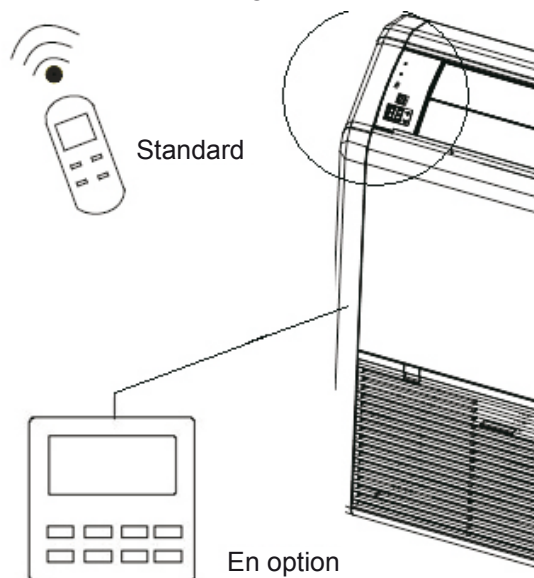


Fig 5.4.2

### 5.5 Connexion de la commande filaire au réseau d'unités intérieures

- (1) Le câble de communication de l'unité intérieure et de l'unité extérieure (ou unité intérieure) est connecté à D1, D2.
- (2) La commande filaire est connectée à H1, H2.
- (3) Une unité intérieure peut être connectée à deux commandes filaires qui doivent être réglées respectivement comme maître et esclave.
- (4) Une commande filaire peut contrôler jusqu'à 16 unités intérieures à la fois. (Comme indiqué sur la fig. 5.5.)

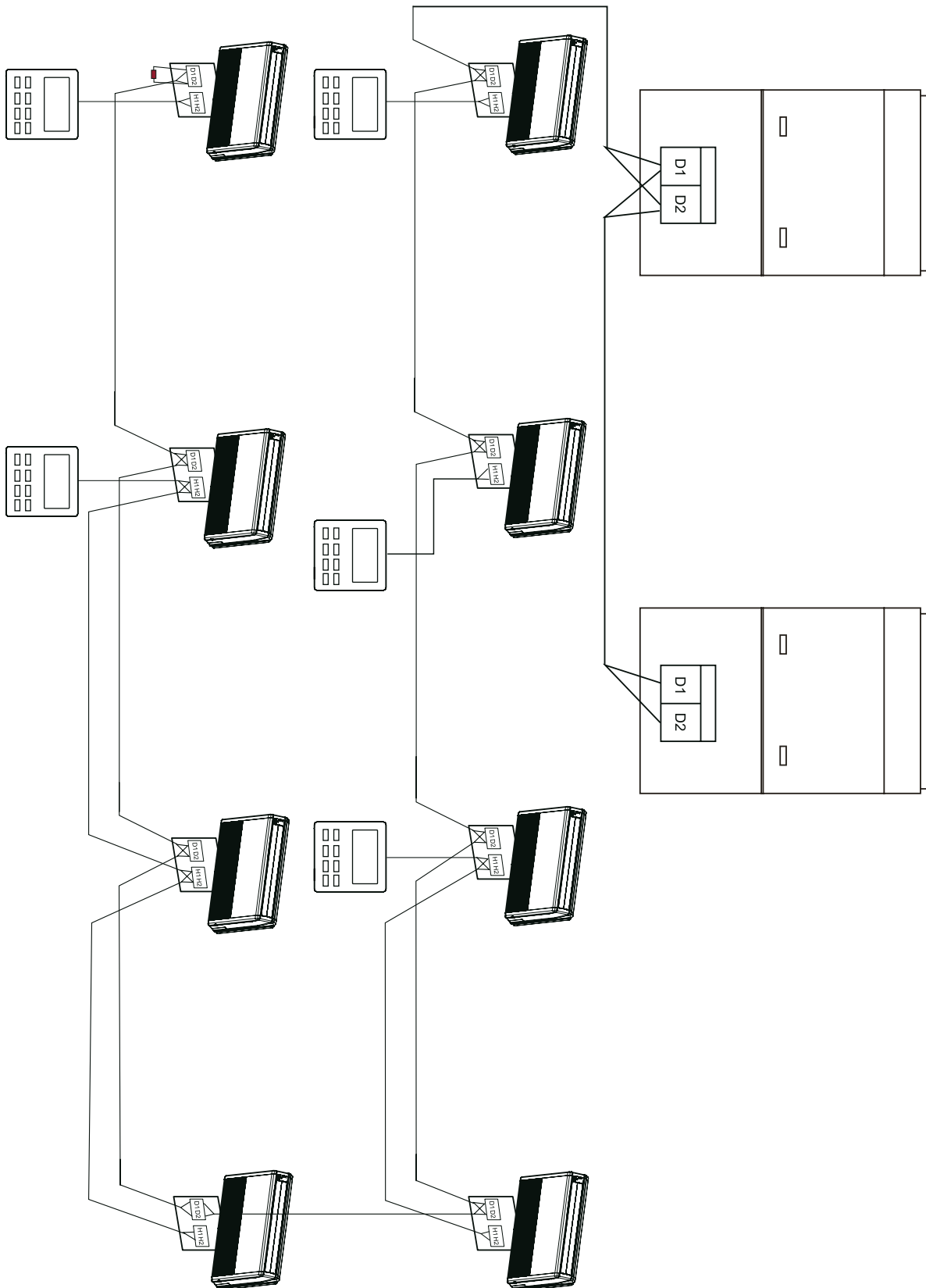


Fig 5.5

**⚠ Remarques :**

- ① Les unités intérieures commandées par la même commande filaire doivent être de même type.
- ② Lorsque l'unité intérieure est contrôlée par deux commandes filaires, les adresses des deux commandes doivent être différentes dans le réglage de l'adresse. L'adresse 1 correspond à la commande principale ; l'adresse 2 à la commande esclave. Pour le réglage détaillé veuillez vous reporter au manuel d'utilisation de la commande filaire.

## 6 Entretien courant

### **Avertissement :**

① Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant d'aucune expérience ou connaissance, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil, et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

② Mettez l'unité hors tension et coupez l'alimentation électrique principale lors du nettoyage du climatiseur pour éviter tout choc électrique ou blessure.

③ Appuyez-vous sur une table solide pour nettoyer l'unité.

④ Ne nettoyez pas l'unité avec de l'eau à plus de 45 °C pour empêcher sa décoloration ou sa déformation.

⑤ Ne séchez pas les filtres près du feu, car ils pourraient s'enflammer ou se déformer.

⑥ Nettoyez le filtre avec un chiffon humide imbibé de détergent neutre.

⑦ Contactez le service après-vente en cas de phénomène anormal.

### 6.1 Nettoyage du filtre

(1) Retirer le filtre à air de l'entrée d'air pour le nettoyage. Utiliser un plumeau ou de l'eau pour nettoyer le filtre. Si le filtre est très sale (huileux), le nettoyer à l'eau chaude (à moins de 45 °C) mélangée avec un détergent doux. Ensuite, le laisser sécher dans un endroit frais.

(2) Si le climatiseur est utilisé dans des endroits poussiéreux, nettoyer le filtre à air régulièrement (en général toutes les 2 semaines).

### 6.2 Entretien avant utilisation saisonnière

(1) Vérifier que l'entrée et la sortie d'air des unités intérieure et extérieure ne sont pas obstruées.

(2) Vérifier que le câblage est en bon état.

(3) Vérifier que le cordon d'alimentation et le câble de communication sont branchés de manière sûre.

(4) Vérifier si un code d'erreur est affiché après la mise sous tension.

### 6.3 Entretien après utilisation saisonnière

(1) Régler l'unité en mode ventilateur pendant une demi-journée et par temps ensoleillé afin de sécher la partie intérieure de l'unité.

(2) Si l'unité doit rester inutilisée pendant une longue période, coupez l'alimentation électrique pour économiser de l'énergie ; les caractères sur l'écran de la commande filaire disparaîtront une fois l'alimentation électrique coupée.

## 7 Tableau des codes d'erreur de l'unité intérieure

Code d'erreur	Contenu	Code d'erreur	Contenu	Code d'erreur	Contenu
L0	Erreur unité intérieure	LA	Erreur incompatibilité des unités intérieures	d9	Erreur cache cavalier
L1	Protection ventilateur intérieur	LH	Avertissement niveau d'air faible	dA	Erreur adresse réseau unité intérieure
L2	Protection E-heater	LC	Erreur d'incompatibilité UE-UI	dH	Erreur circuit imprimé commande filaire
L3	Protection intégrale contre l'eau	d1	Erreur circuit imprimé unité intérieure	dC	Erreur réglage microrupteur de puissance
L4	Erreur alimentation commande filaire	d3	Erreur capteur température ambiante	dL	Erreur capteur température air sortie
L5	Protection antigel	d4	Erreur capteur température tuyau entrée	dE	Erreur capteur CO <sub>2</sub> unité intérieure
L7	Erreur aucune unité intérieure maîtresse	d6	Erreur capteur température tuyau sortie	db	Code spécial : Code débogage champ
L8	Protection puissance insuffisante	d7	Erreur capteur humidité	CO	Erreur de communication
L9	Erreur réglage nombre d'unités intérieures de commande du groupe	d8	Erreur capteur température eau	AJ	Rappel de nettoyage de filtre

## 8 Dépannage

Le climatiseur n'est pas prévu pour être dépanné par les utilisateurs. Une mauvaise réparation peut provoquer un choc électrique ou un incendie, veuillez donc contacter un centre de maintenance agréé qui procédera à une maintenance professionnelle. Avant toute intervention, les contrôles suivants peuvent vous faire gagner du temps et de l'argent.

Phénomène	Dépannage
L'unité ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>① L'alimentation électrique n'est pas branchée.</li> <li>② Déclenchement du disjoncteur provoqué par des fuites électriques.</li> <li>③ Tension d'entrée trop basse.</li> <li>④ Le bouton de fonctionnement est fermé.</li> <li>⑤ La boucle de contrôle est anormale.</li> </ul>
L'unité s'arrête après avoir fonctionné un moment	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Un obstacle est présent devant le condensateur.</li> <li>② La boucle de contrôle est anormale.</li> <li>③ Régler l'unité en mode climatisation lorsque la température ambiante extérieure dépasse 43 °C.</li> </ul>
Faible effet de réfrigération	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Le filtre est sale ou obstrué.</li> <li>② Charge thermique trop importante dans la salle (par exemple, trop de monde).</li> <li>③ La porte ou les fenêtres sont ouvertes.</li> <li>④ Entrée et sortie de l'UI obstruées.</li> <li>⑤ La température de consigne est trop élevée ou le réfrigérant fuit.</li> <li>⑥ Les performances du capteur de température de la salle se détériorent.</li> </ul>

## Unité intérieure type plafonnier et au sol pour climatiseurs multiples

Faible effet de chauffage	<ul style="list-style-type: none"><li>① Le filtre est sale ou obstrué.</li><li>② La porte ou les fenêtres sont ouvertes.</li><li>③ Réglage de température trop bas.</li><li>④ Fuite de réfrigérant.</li><li>⑤ La température ambiante extérieure est inférieure à -5 °C.</li><li>⑥ Phénomène anormal du circuit de commande.</li></ul>
Le ventilateur intérieur ne démarre pas pendant le chauffage	<ul style="list-style-type: none"><li>① La position de la tête du tuyau capteur de température n'est pas adaptée.</li><li>② La tête du tuyau capteur de température n'est pas correctement insérée.</li><li>③ Le câblage de la tête du tuyau capteur de température est brisé.</li><li>④ Fuite électrique du condensateur.</li></ul>

 **Remarques :**

Si le climatiseur ne fonctionne toujours pas normalement après les contrôles et manipulations précédents, arrêtez de l'utiliser immédiatement et contactez un centre de maintenance local.